



Ръководство за експлоатация

SILENO city, smart SILENO city
SILENO life, smart SILENO life



gardena.com



Содержание

1 Въведение	
1.1 Въведение.....	3
1.2 Общ преглед на продукта.....	4
1.3 Символи върху продукта.....	5
1.4 Символи на дисплея.....	6
1.5 Символи на акумулаторната батерия.....	6
1.6 Общ преглед на структурата на менюто.....	7
1.7 Общ преглед на структурата на менюто.....	8
1.8 Дисплей.....	9
1.9 Клавиатура.....	9
2 Безопасност	
2.1 Дефиниции за безопасност.....	10
2.2 Общи инструкции за безопасност.....	10
2.3 Инструкции за безопасност по време на работа.....	12
3 Инсталиране	
3.1 Въведение – Монтиране.....	16
3.2 Преди да монтирате проводниците.....	16
3.3 Преди да монтирате продукта.....	16
3.4 Монтиране на продукта.....	21
3.5 За да разположете проводника с копча на място.....	22
3.6 Заравяне на граничния електрически проводник или водещия проводник.....	22
3.7 Промяна на мястото на граничния електрически проводник или водещия проводник.....	23
3.8 Удължаване на граничния електрически проводник или водещия проводник.....	23
3.9 След като монтирате продукта.....	23
3.10 За да извършите настройки на продукта.....	24
4 Операция	
4.1 Натиснете бутона ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.).....	32
4.2 За стартиране на продукта.....	32
4.3 Режими на работа.....	32
4.4 Спиране.....	33
4.5 Изключване.....	33
4.6 Разстояние и състояние на готовност..	34
4.7 За зареждане на акумулатора.....	35
4.8 Регулиране на височината на рязане...	35
5 Поддръжка	
5.1 Въведение – поддръжка.....	36
5.2 Почистване на продукта.....	36
5.3 Смяна на ножовете.....	37
5.4 Актуализация на софтуер.....	38
5.5 Акумулатор.....	38
5.6 Зимно обслужване.....	39
6 Отстраняване на проблеми	
6.1 Въведение – отстраняване на неизправности.....	40
6.2 Съобщения за неизправност.....	40
6.3 Информационни съобщения.....	46
6.4 Индикаторна лампа в зареждащата станция.....	47
6.5 Симптоми.....	48
6.6 Открити са прекъсвания в проводника на контура.....	50
7 Транспортиране, съхранение и изхвърляне	
7.1 Транспортиране.....	54
7.2 Съхранение.....	54
7.3 Изхвърляне.....	54
8 Технически данни	
8.1 Технически данни.....	55
9 Гаранция	
9.1 Условия на гаранцията.....	58
10 Декларация за съответствие на ЕО	
10.1 Декларация за съответствие на ЕО....	59

1 Въведение

1.1 Въведение

Сериен номер:
Личен идентификационен номер:
Код за регистриране на продукта:

Сериеният номер се намира върху типовата табелка на продукта и на кашона на продукта.

- Използвайте серийния номер, за да регистрирате продукта на www.gardena.com.

1.1.1 Поддръжка

Относно поддръжката на продукта на GARDENA говорете с Вашия централен сервиз на GARDENA.

автоматично. Не е необходимо тревата да се събира.

Операторът избира работните настройки чрез клавишите на клавиатурата. На дисплея се показват избраните и възможните работни настройки, а също и режимът на работа на продукта.

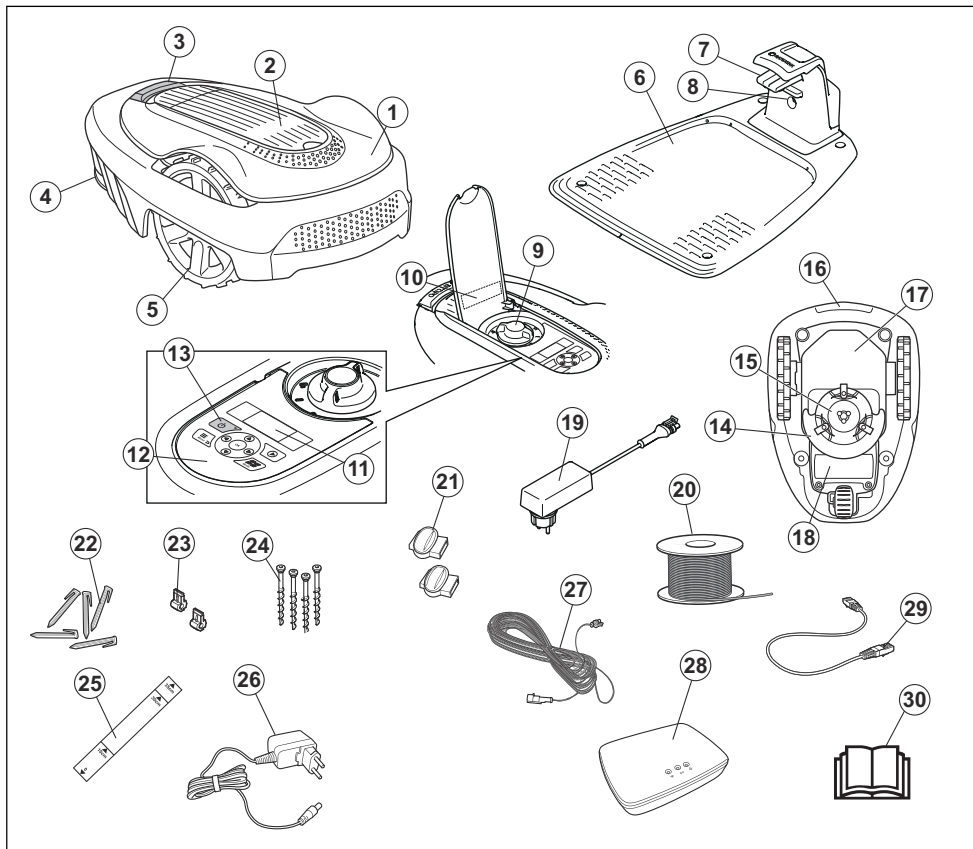
1.1.2 Описание на продукта

Забележка: GARDENA редовно обновява външния вид и функциите на продуктите. Вижте *Поддръжка на страница 3*.

Граничният електрически проводник и водещият проводник управляват движението на продукта в работния участък.

Продуктът е косачка робот. Продуктът е с акумулаторно захранване и реже тревата

1.2 Общ преглед на продукта



Цифрите на илюстрацията показват:

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Корпус 2. Капак на дисплея и клавиатурата 3. Бутон за спиране 4. Задно колело (SILENO city)/задни колела (SILENO life) 5. Предни колела 6. Зареждаща станция 7. Допирни ленти 8. Светодиод за проверка на работата на зареждащата станция, граничния електрически проводник и водещия проводник 9. Регулиране на височината на косене 10. Типова табелка | <ol style="list-style-type: none"> 11. Дисплей 12. Клавиатура 13. Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ. 14. Режеща система 15. Режещ диск 16. Ръкохватка 17. Шаси с електроника, батерия и двигатели 18. Капак на батерията 19. Захранване (външният вид на захранването може да се различава в зависимост от пазара) 20. Контурен проводник за граничния контур и водещия проводник 21. Съединения за контура 22. Колчета |
|--|--|

23. Конектор за контура
24. Винтове за закрепване на зареждащата станция
25. Измервателен уред за подпомагане на монтирането на граничния електрически проводник (измервателният уред е отделно от кутията)
26. захранване за интелигентен шлюз (само за интелигентния модел)
27. Кабел за ниско напрежение
28. интелигентен шлюз (само за интелигентния модел)
29. LAN кабел на интелигентен шлюз (само за интелигентния модел)
30. Инструкция за експлоатация и бърз справочник

1.3 Символи върху продукта

Върху продукта могат да се видят следните символи. Прочетете ги внимателно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Преди работа с продукта прочетете инструкциите за потребителя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Преди да работите по продукта или да го вдигате, задействайте устройството за изключване.

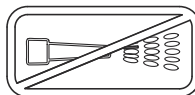
Продуктът може да стартира само когато бутонът **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** е натиснат и индикаторната лампа свети. Трябва също да бъде въведен правилният личен идентификационен номер. Преди извършване на проверки или техническо обслужване изключете продукта и проверете дали индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** е изгаснала.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
По време на работа стойте на безопасно разстояние от продукта. Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се ножове.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Не се возете върху продукта. Никога не поставяйте ръцете или краката си близо до или под продукта.



Не използвайте водоструйка.



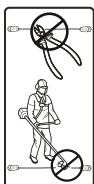
Този продукт съответства на приложимите директиви на ЕО.



Шумови емисии в околната среда. Емисиите на продукта са посочени в *Технически данни на страница 55* и на типовата табелка.



Изхвърлянето на този продукт като обикновен домакински отпадък не е позволено. Осигурете рециклирането на продукта съгласно местните законови изисквания.



Кабелът за ниско напрежение не трябва да се скъсява, удължава или съединява.

Не използвайте ножици близо до кабела за ниско напрежение. Внимавайте при подрязването на краищата на моравата, където са поставени кабелите.

1.4 Символи на дисплея



Функцията за разписание осъществява управлението, когато продуктът коси моравата.



Функцията SensorControl адаптира автоматично интервалите на косене към растежа на тревата.



Функцията за настройки е мястото, където се задават общите настройки на продуктите.



Продуктът няма да коси тревата поради функцията за разписание.



Продуктът игнорира функцията за разписание.



Индикаторът на батерията показва нивото на заряда на батерията. Когато продуктът се зарежда, символът мига.



Продуктът е поставен в зареждащата станция, но батерията не се зарежда.



Продуктът е установен в режим ECO.

1.5 Символи на акумулаторната батерия



Прочетете инструкциите за потребителя.

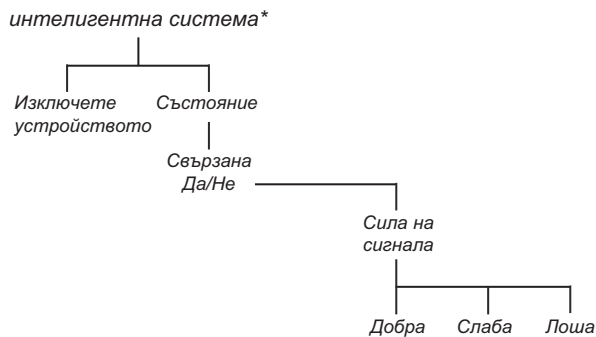
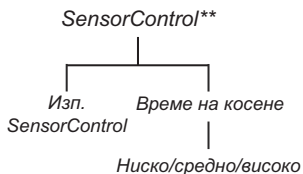
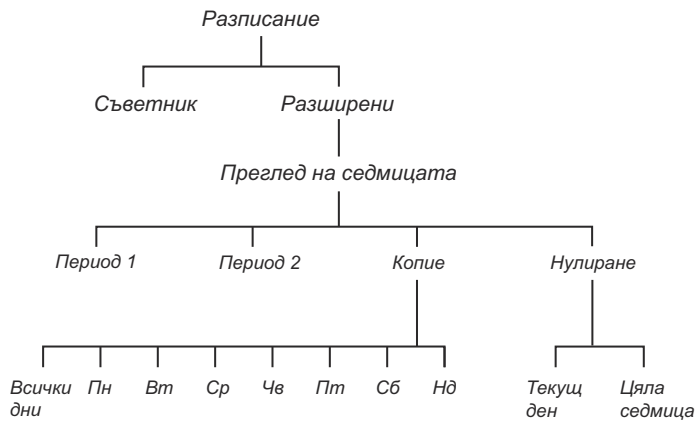


Не хвърляйте акумулаторната батерия в огън и не я излагайте на въздействието на източник на топлина.



Не потапяйте акумулаторната батерия във вода.

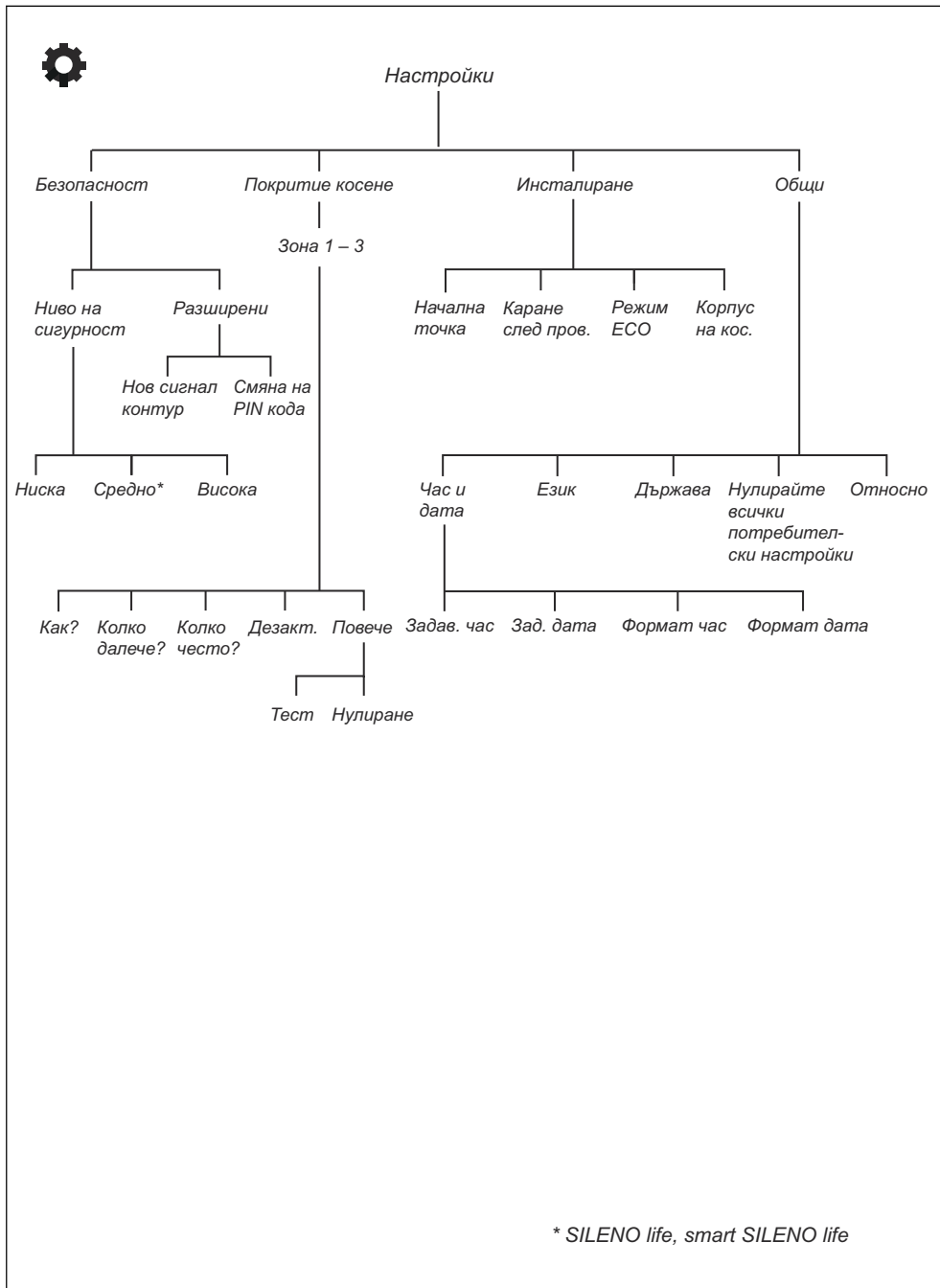
1.6 Общ преглед на структурата на менюто



* smart SILENO city u smart SILENO life

** SILENO life u smart SILENO life

1.7 Общ преглед на структурата на менюто



* SILENO life, smart SILENO life

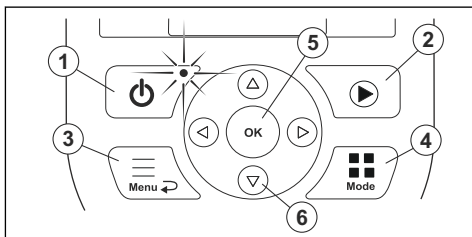
1.8 Дисплей

Дисплеят на продукта показва информация и настройките на продукта.

За достъп до дисплея натиснете бутона **STOP (СТОП)**.

1.9 Клавиатура

Клавиатурата се състои от 6 групи бутони:



1. Бутонът **ON/OFF (Вкл./Изкл.)** се използва за **(Вкл./Изкл.)** на продукта. Индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (Вкл./Изкл.)** е важен индикатор на състоянието. Вижте *Индикаторната лампа на страница 32*.
2. Бутонът **Start (Старт)** се използва за стартиране на работата на продукта.
3. Бутонът **Menu (Меню)** се използва за придвижване до главното меню.
Забележка: Бутонът **Menu (Меню)** се използва също и като бутон **Back (Назад)**, когато се налага придвижване назад в списъците на менютата.
4. Бутонът **Mode (Режим)** се използва за избор на работен режим, например *Main area (Основна зона)* или *Park (Паркиране)*.
5. Бутонът **OK** се използва за потвърждение на избраните настройки в менютата.
6. **Клавишите със стрелки** се използват за навигация в менюто. **Клавишите със стрелки нагоре/надолу** се използват също за въвеждане на цифри, например за личния идентификационен номер (PIN), часа и датата

2 Безопасност

2.1 Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или

съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

2.2 Общи инструкции за безопасност

В инструкцията за експлоатация е приложена следната система за по-лесна употреба:

- Текстът в *курсив* е текст, който е показан на дисплея на продукта или е препратка към друг раздел в инструкцията за експлоатация.
- Текстът с **удебелен шрифт** е за бутоните на клавиатурата на продукта.
- Текстът с **ГЛАВНИ БУКВИ** и *курсив* се отнася до различните режими на работа, налични за продукта.

2.2.1 ВАЖНО. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА. ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

Операторът носи отговорност за нещастни случаи или опасности за други хора или имущество.

Това устройство не е предназначено за използване от хора (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности (които могат да повлияят на безопасната работа на продукта) или без знания и опит, освен ако не са под наблюдение или инструктирани за използването на устройството от човек, отговорен за тяхната безопасност.

Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години нагоре и лица с физически, сетивни или умствени способности или без знания и опит, ако са под надзор или са получили инструкции за безопасното използване на уреда и разбират свързаните с това рискове. Местните разпоредби може да поставят възрастови ограничения за оператора. Почистването и поддържането не трябва да се извършва от деца без надзор.

Никога не свързвайте захранването към контакт, ако щепселът или шнурът е повреден. Износен или повреден шнур увеличава риска от електрически удар.

Зареждайте батерията само чрез включената зареждаща станция. Неправилната употреба може да доведе до електрически удар, прегряване или изтичане на корозивна течност от батерията. В случай на теч на електролит измийте с вода/неутрализиращ агент. Потърсете медицинска помощ, ако влезе в контакт с очите.

Използвайте само оригинални батерии, препоръчани от производителя. Безопасността на изделието не може да бъде гарантирана с различни от оригиналните батерии. Не използвайте батерии, които не се презареждат.

При изваждане на батерията машината трябва да се изключва от електрозахранващата мрежа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Ако се използва неправилно, продуктът може да е опасен.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Не използвайте продукта, когато в работния участък има хора, особено деца или животни.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се ножове. Никога не поставяйте ръцете или краката си близо до или под продукта, докато двигателят работи.

2.3 Инструкции за безопасност по време на работа

2.3.1 Употреба

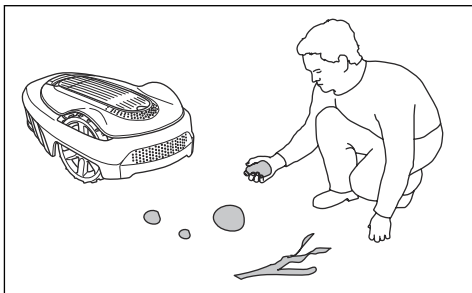
- Продуктът е проектиран за косене на трева по открити и равни земни повърхности. Тя може да се използва само с оборудване, препоръчано от производителя. Всички други видове употреба се считат за неправилни. Инструкциите на производителя относно експлоатацията/поддръжката трябва да се спазват стриктно.
- Ако продуктът се използва на обществени места, около работния участък на

продукта трябва да се поставят предупредителни знаци. Знаците трябва да съдържат следния текст: **Внимание! Автоматична косачка за трева! Пазете се от машината! Наблюдавайте децата!**



- Използвайте работния режим *Park* (*Паркиране*) или изключете продукта, ако в работния участък има хора, особено деца или домашни любимци. Препоръчва се да програмирате продукта да работи в часовете, когато в района не се извършва дейност, като например през нощта. Вижте *За настройване на разписанието на страница 25*. Имайте предвид, че някои същества, напр. таралежи, са активни през нощта. Възможно е същите да бъдат наранени от продукта.
- Продуктът може да се управлява, поддържа и ремонтира само от лица, които са напълно осведомени за неговите специфични характеристики и правила за безопасност. Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате продукта.
- Модифицирането на оригиналната конструкция на продукта не е разрешено. Всички модификации са на Ваша собствена отговорност.
- Проверете дали върху моравата няма камъни, клони, инструменти, играчки или други предмети, които могат да повредят ножовете. Предмети по моравата могат да причинят блокиране на продукта. Може да бъде необходима помощ за отстраняване на предмета, преди продуктът да може да продължи да коси. Винаги изключвайте продукта, като

използвате бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**, преди почистване на запушване.



- Пускайте продукта съгласно инструкциите. Когато продуктът е включен, уверете се, че държите ръцете и краката си далеч от въртящите се ножове. Никога не поставяйте ръцете или краката си под продукта.
- Никога не докосвайте движещи се опасни части, като например режещия диск, преди напълно да са спрели.
- Никога не вдигайте или носете продукта, когато е включен.
- Не позволявайте на хора, които не знаят начина на работа и поведение на продукта, да го използват.
- Никога не трябва да се допуска съприкосновение на продукта с хора или други живи същества. Ако човек или друго живо същество застане на пътя на продукта, той трябва незабавно да бъде спрял. Вижте *Спиране на страница 33*.
- Не поставяйте нищо върху продукта или неговата зареждаща станция.
- Не позволявайте продукта да се използва с дефектен предпазител, режещ диск или корпус. Тя не трябва да се използва и с дефектни ножове, винтове, гайки или кабели. Никога не свързвайте и не докосвайте повреден кабел, преди да е изключен от захранването.
- Не използвайте продукта, ако бутонът **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не работи.
- Винаги изключвайте продукта чрез бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**, когато продуктът не се използва. Продуктът може да стартира само когато бутонът **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** е включен и е въведен правилният личен идентификационен номер.

- GARDENA не гарантира пълна съвместимост между продукта и други видове безжични системи, като дистанционни управления, радиопредаватели, слухови вериги, подземна електрическа защита за животни или други подобни.
- Металните предмети в земята (например стоманобетон или защитни мрежи за къртици) могат да доведат до спиране. Металните предмети могат да причинят смущения в сигнала на контура и това да доведе до спиране.
- Температурата на работа и съхранение е 0 – 50°C/32 – 122°F. Температурният диапазон за зареждане е 0 – 45°C/32 – 113°F. Прекалено високите температури може да предизвикат повреждане на продукта.

2.3.2 Безопасност на акумулаторната батерия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Литиево-йонните акумулаторни батерии могат да експлодират или да причинят пожар, ако се разглобят, свържат накъсо, изложат на вода, огън или високи температури. Работете внимателно, не демонтирайте, не отваряйте акумулаторната батерия и не злоупотребявайте с нея по електрически/механичен начин. Избягвайте съхранение при пряка слънчева светлина.

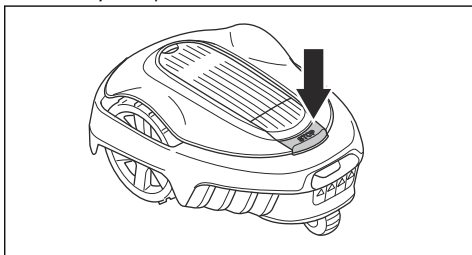
За повече информация относно акумулаторната батерия вижте *Акумулатор на страница 38*

2.3.3 Начин на вдигане и придвижване на продукта

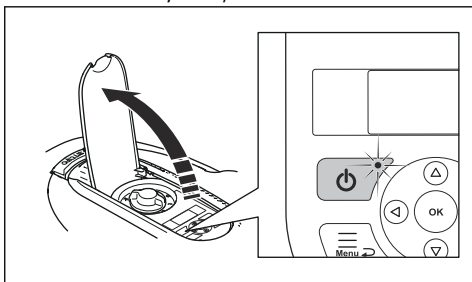
Безопасно придвижване от или в рамките на работния участък:

1. Натиснете бутона **STOP (СТОП)**, за да спрете продукта. Ако сигурността е поставена на високо ниво (направете справка с *За задаване на нивото на сигурност на страница 26*), трябва да се въведе личният идентификационен номер. Личният идентификационен номер

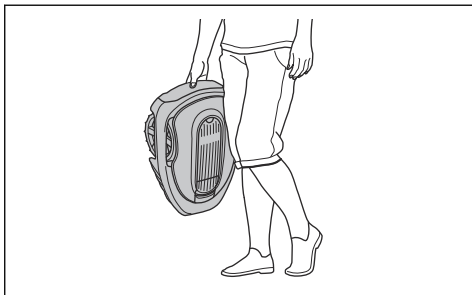
съдържа четири цифри и се избира при стартиране на продукта за първи път. Вижте *За да извършите базови настройки на страница 23.*



2. Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** и се уверете, че продуктът е изключен. Проверете дали индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети. Това означава, че продуктът е дезактивиран. Вижте *Индикаторната лампа на страница 32.*



3. Носете продукта за дръжката с режещия диск далеч от тялото.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Продуктът трябва да се изключи, преди да се вдига. Продуктът е изключен, когато индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети.

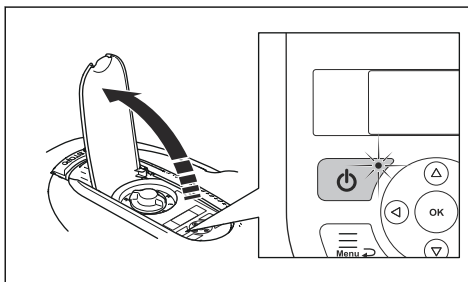


ВНИМАНИЕ: Не вдигайте продукта, когато е паркиран в зареждащата станция. Това може да повреди зареждащата станция и/или продукта. Натиснете **STOP (СТОП)** и издърпайте продукта от зареждащата станция, преди да го вдигнете.

2.3.4 Поддръжка



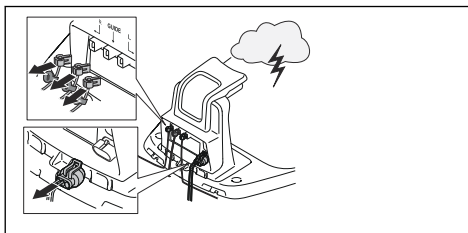
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Продуктът трябва да се изключи, преди каквото и да е изпълнение на техническо обслужване. Продуктът е изключен, когато индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети.



ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте устройство за миене под високо налягане за почистване на продукта. При почистването никога не използвайте разтворители.

Преглеждайте продукта всяка седмица и сменяйте повредените или износени части. Вижте *Въведение – поддръжка на страница 36.*

2.3.5 В случай на гръмотевична буря



За да намалите риска от повреда на електрическите компоненти в продукта и зареждащата станция, ако съществува опасност от гръмотевични бури, препоръчваме всички връзки към зареждащата станция да са изключени (захранване, граничен електрически проводник и водещ кабел).

1. Маркирайте проводниците, за да опростите повторното свързване. Връзките на зареждащата станция са маркирани с R, L и GUIDE.
2. Разединете всички свързани проводници и захранването.
3. Ако вече няма опасност от гръмотевици, свържете всички проводници и захранването. Важно е всеки от проводниците да се свърже на правилното място.

3 Инсталиране

3.1 Въведение – Монтиране



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете главата за безопасност, преди да монтирате продукта.



ВНИМАНИЕ: Използвайте само оригинални резервни части и материали за монтиране.

Забележка: Направете справка с www.gardena.com за повече информация относно монтирането.

3.2 Преди да монтирате проводниците

Можете да изберете да закрепите проводниците с колчета или да ги заровите. Можете да използвате 2-те процедури за един и същ работен участък.

- Заровете граничния електрически проводник или водещия проводник, ако възнамерявате да използвате вертикутир в работния участък. Ако не възнамерявате, закрепете граничния електрически проводник или водещия проводник с колчета.
- Окосете тревата, преди да монтирате продукта. Уверете се, че тревата е с височина максимум 4 cm/1,6 in.

Забележка: През първите седмици след монтирането нивото на шума, който се чува при косенето на тревата, може да е по-високо от очакваното. Когато продуктът коси тревата известно време, нивото на шума, който се чува, става много по-ниско.

3.3 Преди да монтирате продукта

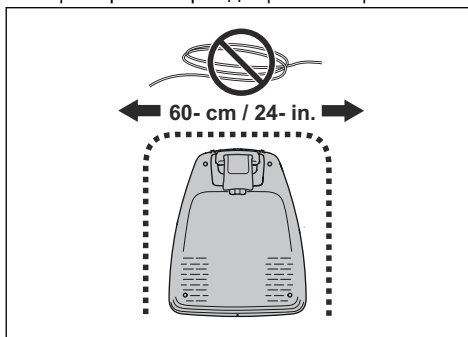
- Направете чертеж на работния участък и включете всички препятствия.
- Маркирайте върху чертежа мястото на зареждащата станция, граничния електрически проводник и водещия проводник.

- Поставете върху чертежа знак на мястото, където водещият проводник се свързва с граничния електрически проводник. Вижте *Монтаж на водещия проводник на страница 22*.
- Запълнете дупките в моравата.

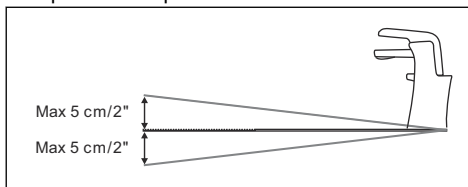
Забележка: Отвори с вода в моравата могат да доведат до повреждане на продукта.

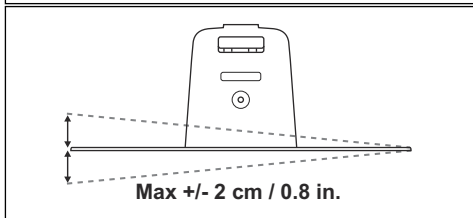
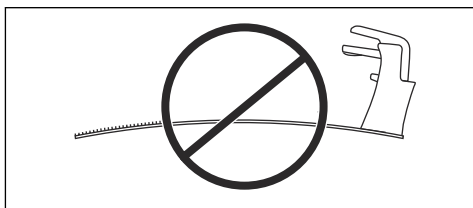
3.3.1 За да проверите къде да поставите зареждащата станция

- Поддържайте най-малко 2 m/6,6 ft свободно пространство пред зареждащата станция.
- Оставете най-малко 30 cm/12 in свободно пространство отясно и отляво от центъра на зареждащата станция.

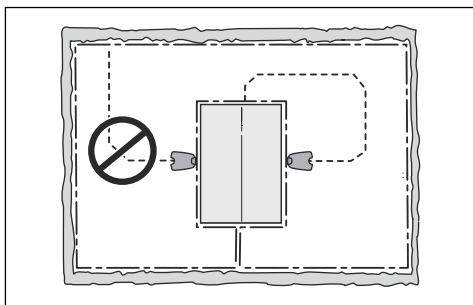


- Поставете зареждащата станция близо до външен захранващ контакт.
- Поставете зареждащата станция на равна повърхност.





- Поставете зареждащата станция в най-ниската част на работния участък.
- Поставете зареждащата станцията на защитено от слънцето място.
- Ако зареждащата станция бъде монтирана на изолирана зона, не пропускайте да свържете водещия проводник към изолираната зона. Вижте *Как се прави изолирана зона на страница 19.*



3.3.2 За да проверите къде да поставите захранването

- Поставете захранването в участък с покрив и защита от слънце и дъжд.
- Поставете захранването в участък с добро въздушно течение.
- Използвайте устройство с остатъчен ток (RCD), когато свързвате захранването към захранващия контакт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не променяйте захранването. Не

режете и не удължавайте кабела за ниско напрежение. Има опасност от електрически удар.

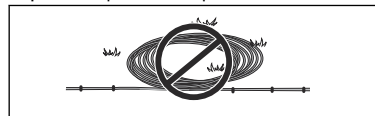
Като принадлежности се предлагат кабели за ниско напрежение с различни дължини.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че ножовете на продукта няма да отрежат кабела за ниско напрежение.



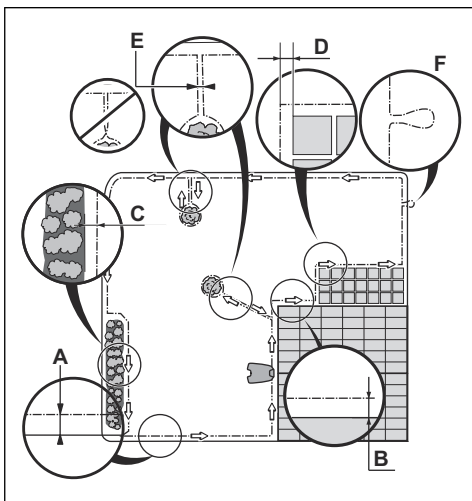
ВНИМАНИЕ: Не навивайте във вид на намотка кабела за ниско напрежение и не го поставяйте под зареждащата платформа. Намотката може да предизвика смущения от сигнала от зареждащата станция.



3.3.3 За да проверите къде да поставите граничния електрически проводник



ВНИМАНИЕ: Ако работният участък граничи с водни площи, склонове, пропасти или обществен път, граничният електрически проводник трябва да има защитна стена. Стената трябва да бъде висока най-малко 15 cm/6 in.



- Поставете граничния електрически проводник около целия работен участък (А). Съобразете разстоянието между граничния електрически проводник и препятствията.
- Поставете граничния електрически проводник на 35 cm/14 in (В) от препятствие, което е с височина, по-голяма от 5 cm/2 in.
- Поставете граничния електрически проводник на 30 cm/12 in (С) от препятствие, което е високо 1-5 cm/0,4-2 in.
- Поставете граничния електрически проводник на 10 cm/4 in (D) от препятствие, което е с височина, по-малка от 1 cm/0,4 in.
- Ако имате павирана пътека, която е на нивото на моравата, разположете граничния електрически проводник под паважа.

Забележка: Ако павираната пътека е с ширина най-малко 30 cm/12 in, използвайте фабричната настройка на функцията за преминаване след проводника, за да окосите тревата в съседство с паважа.



ВНИМАНИЕ: Не допускайте продуктът да работи върху чакъл.

- Ако правите изолирана зона, приблизете една до друга частите на граничния електрически проводник, които отиват към и се връщат от изолираната зона (Е). Поставете проводниците на едно и също колче.
- Направете ухо (F) там, където водещият проводник трябва да се свърже с граничния електрически проводник.



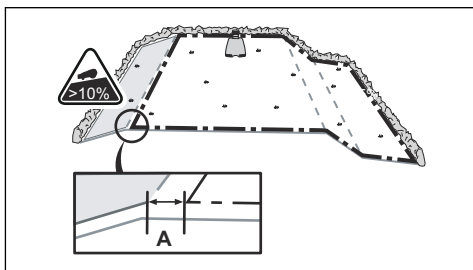
ВНИМАНИЕ: Когато монтирате граничния електрически проводник, не го огъвайте под остри ъгли.



ВНИМАНИЕ: За внимателна работа без шум изолирайте всички препятствия, като дървета, корени и камъни.

3.3.3.1 За да поставите граничния електрически проводник върху склон

- SILENO city in smart SILENO city: За склонове, по-стръмни от 25% в работния участък, изолирайте склона с граничния електрически проводник.
- SILENO life in smart SILENO life: За склонове, по-стръмни от 30% в работния участък, изолирайте склона с граничния електрически проводник.
- За склонове, по-стръмни от 10% по протежение на външния край на моравата, разположете граничния електрически проводник на 20 cm/8 in (А) от края.
- За склонове, които са в съседство с обществен път, поставете ограда или защитна стена по протежение на външния край на склона.



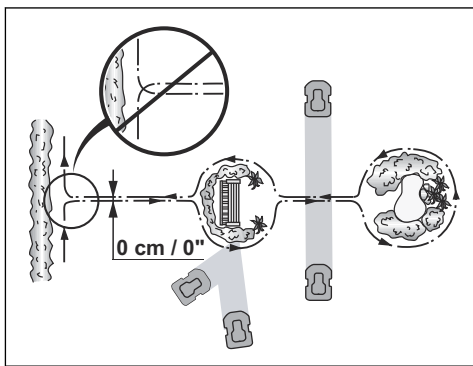
3.3.3.2 Проходи

Проходът е част, която е с граничен електрически проводник от двете страни и която свързва 2 работни участъка. Проходът трябва да бъде с ширина най-малко 60 cm/24 in.

Забележка: Ако проходът е с ширина, по-малка от 2 m/6,5 ft, монтирайте водещ проводник през прохода.

3.3.3.3 Как се прави изолирана зона

- Поставете граничния електрически проводник до и около препятствието, за да направите изолирана зона.
- Съберете 2-те части на граничния електрически проводник, които отиват към и се връщат от препятствието.
- Поставете 2-те части на граничния електрически проводник на едно и също колче.

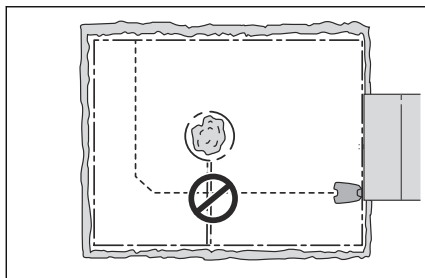


ВНИМАНИЕ: Не допускате пресичане на секциите на граничния електрически проводник. Секциите на

граничния електрически проводник трябва да бъдат паралелни.



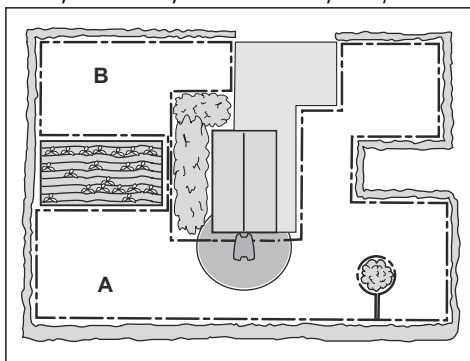
ВНИМАНИЕ: Не поставяйте водещия проводник върху граничния електрически проводник, например граничен електрически проводник, който отива към изолирана зона.



3.3.3.4 Как се прави вторичен участък

Направете вторичен участък, ако работният участък има 2 участъка, които не са свързани с проход.

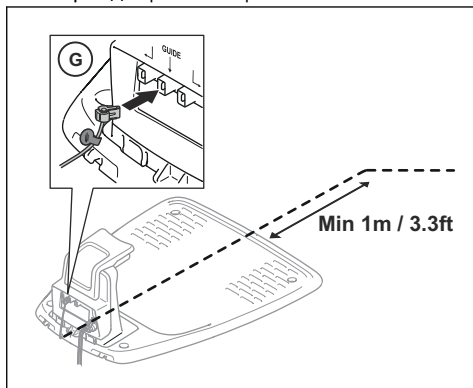
- Поставете граничния електрически проводник около вторичния участък (B) за да направите изолирана зона. Работният участък със зареждащата станция е основният участък (A). Вижте *Как се прави изолирана зона на страница 19.*



Забележка: Когато продуктът коси трева във вторичния участък, трябва да бъде избран режимът *Secondary area* (Вторичен участък). Вижте 2-ра зона на страница 33.

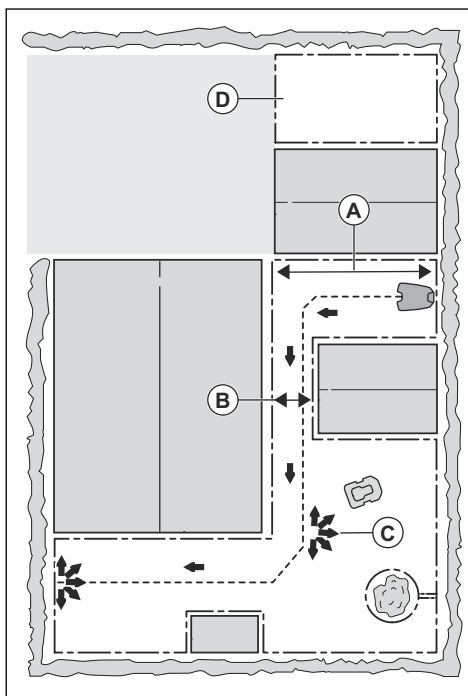
3.3.4 За да проверите къде да поставите водещия проводник

- Поставете водещия проводник по линия, която е най-малко на 1 м/3,3 ft пред зареждащата станция.



- Погрижете се от лявата страна на водещия проводник да има колкото е възможно по-голям свободен участък, когато гледа към зареждащата станция. Вижте *Калибриране на водача на страница 23*.
- Поставете водещия проводник на най-малко 30 cm/12 in от граничния електрически проводник.
- Когато монтирате водещия проводник, не го огъвайте под остри ъгли.
- Ако в работния участък има склон, поставете водещия проводник диагонално на склона.

3.3.5 Примери на работен участък



- Ако зареждащата станция е поставена в малък участък (A), тогава се погрижете разстоянието до граничния електрически проводник да бъде най-малко 2 m/6,6 ft.
- Ако в работния участък има проход (B), тогава се погрижете разстоянието до граничния електрически проводник да бъде най-малко 2 m/6,5 ft. Ако ширината на прохода е по-малка от 2 m 6,5 ft, прекарайте водещия проводник през прохода. Минималният проход до граничния електрически проводник е 60 cm/24 in.
- Ако в работния участък има области, които са свързани с малки проходи (C), Вие можете да промените настройките в *Lawn Coverage* (Покритие на косене). Вижте *За задаване на функцията за покритие на косене на моравата на страница 27*.
- Ако работният участък включва вторичен участък (D), вижте *Как се прави вторичен участък на страница 19*. Поставете

продукта във вторичния участък и изберете режим *Secondary area* (*Вторичен участък*).

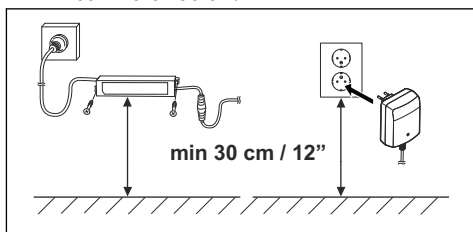
3.4 Монтиране на продукта

3.4.1 За монтиране на зареждащата станция



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спазвайте националните разпоредби за електрическа безопасност.

1. Прочетете и разберете инструкциите за зареждащата станция. Вижте *За да проверите къде да поставите зареждащата станция на страница 16*.
2. Поставете зареждащата станция в избрания участък.
3. Свържете кабела за ниско напрежение към зареждащата станция.
4. Поставете захранването на минимална височина от 30 cm/12 in.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте захранването на такава височина, при която има опасност същото да попадне във вода. Не поставяйте захранването на земята.

5. Свържете захранващия кабел към външен захранващ контакт с напрежение 100 – 240 V.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Приложимо за САЩ/Канада. Ако захранването се инсталира на открито: Опасност от електрически удар. Инсталирайте само към затворен контакт GFCI от клас А с прекъсвач за заземяване при неизправност (RCD), който има

затворен и устойчив на атмосферни влияния корпус с поставена или извадена капачка на розетката.

6. Закрепете кабела за ниско напрежение в земята с колчета или заревете кабела. Направете справка с *За да разположите проводника с колчета на място на страница 22* или *Заравяне на граничния електрически проводник или водещия проводник на страница 22*.
7. Свържете проводниците към зареждащата станция. Вижте *Монтаж на граничния електрически проводник на страница 21* и *Монтаж на водещия проводник на страница 22*.
8. Прикачете зареждащата станция към земята с доставените винтове.



ВНИМАНИЕ: Не пробивайте нови отвори в зареждащата платформа.



ВНИМАНИЕ: Не стъпвайте върху зареждащата станция.

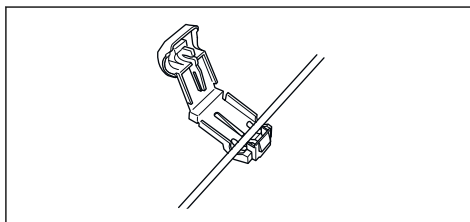
3.4.2 Монтаж на граничния електрически проводник

1. Поставете граничния електрически проводник около целия работен участък. Започнете и завършете монтирането зад зареждащата станция.



ВНИМАНИЕ: Не навивайте във вид на намотка излишния проводник. Намотката създава смущения в продукта.

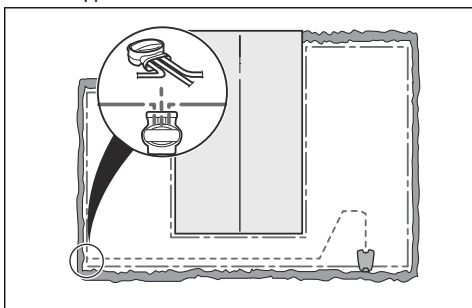
2. Отворете съединението и поставете граничния електрически проводник в него.



3. Затворете конектора с клещи.
4. Отрежете граничния електрически проводник на 1-2 cm/0,4-0,8 in над всеки от конекторите.
5. Натиснете десния конектор върху металния щифт, обозначен с "R".
6. Натиснете левия конектор върху металния щифт, обозначен с "L".

3.4.3 Монтаж на водещия проводник

1. Отворете съединението и поставете водещия проводник в него.
2. Затворете конектора с клещи.
3. Отрежете водещия проводник на 1-2 cm/0,4-0,8 in над всеки от конекторите.
4. Натиснете водещия проводник през слота в зареждащата платформа.
5. Натиснете конектора върху металния щифт, обозначен с "G".
6. Поставете края на водещия проводник в ухото на граничния електрически проводник.
7. Отрежете граничния електрически проводник с клещи-резачки.
8. Свържете водещия проводник към граничния електрически проводник със съединител.



- a) Поставете 2-та края на граничния електрически проводник и края на водещия проводник в съединителя.

Забележка: Уверете се, че можете да видите края на водещия проводник през прозрачната област на съединителя.

- b) Натиснете бутона върху съединителя с регулируеми клещи.



ВНИМАНИЕ: Сдвоените кабели или винтов клемен блок, изолиран с изолационна лента, не са достатъчно добри наставяния. Влагата от почвата причинява окисляване на проводника и след време това води до прекъсване на веригата.

9. Закрепете водещия проводник към земята. Направете това с колчета или заровете водещия проводник в земята. Направете справка с *За да разположете проводника с колчета на място на страница 22* или *Заравяне на граничния електрически проводник или водещия проводник на страница 22*.

3.5 За да разположете проводника с колчета на място

- Поставете граничния електрически проводник и водещия проводник на земята.
- Поставете колчетата на разстояние най-малко 75 cm/30 in едно от друго.
- Забийте колчетата в земята с чук или с пластмасов чук.



ВНИМАНИЕ: Уверете се, че колчетата задържат граничния електрически проводник и водещия проводник по отношение на земята.

Забележка: След няколко седмици проводникът обрасва с трева и не се вижда.

3.6 Заравяне на граничния електрически проводник или водещия проводник

- Направете канал в земята с резец или с права лопата.
- Поставете граничния електрически проводник или водещия проводник на 1-20 cm/0,4-8 в земята.

3.7 Промяна на мястото на граничния електрически проводник или водещия проводник

1. Ако граничният електрически проводник или водещият проводник е поставен на мястото му с колчета, махнете колчетата от земята.
2. Внимателно махнете граничния електрически проводник или водещия проводник от земята.
3. Преместете граничния електрически проводник или водещия проводник на ново място.
4. Поставете граничния електрически проводник или водещия проводник на мястото. Направете справка с *За да разположите проводника с колчета на място на страница 22* или *Заравяне на граничния електрически проводник или водещия проводник на страница 22*.

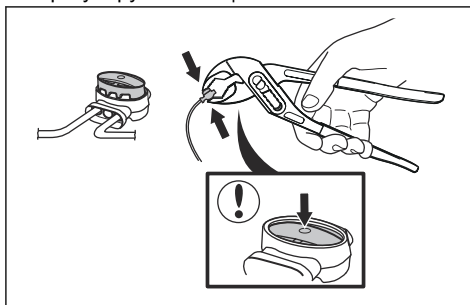
3.8 Удължаване на граничния електрически проводник или водещия проводник

Забележка: Удължете граничния електрически проводник или водещия проводник, ако същият е прекалено къс за работния участък. Използвайте оригинални резервни части, например, съединители.

1. Отрежете граничния електрически проводник или водещия проводник с клещи-резачки на мястото, където трябва да се монтира удължението.
2. Добавете проводник на мястото, където трябва да се монтира удължението.
3. Поставете граничния електрически проводник или водещия проводник на мястото.
4. Поставете краищата на проводника в съединител.

Забележка: Уверете се, че можете да видите краищата на граничния електрически проводник или водещия проводник през прозрачната област на съединителя.

5. Натиснете бутона върху съединителя с регулируеми клещи.



3.9 След като монтирате продукта

3.9.1 За визуална проверка на зареждащата станция

1. Уверете се, че светодиодният индикатор на зареждащата станция свети в зелено.
2. Ако светодиодният индикатор не свети в зелено, проверете монтирането. Вижте *Индикаторна лампа в зареждащата станция на страница 47* и *За монтиране на зареждащата станция на страница 21*.

3.9.2 За да извършите базови настройки

Преди да стартирате продукта за първи път, трябва да направите базовите настройки и да калибрирате продукта.

1. Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**.
2. Натискайте **бутоните със стрелки** и бутона **ОК**. Изберете *език, държава, дата, час* и въведете личен идентификационен номер.

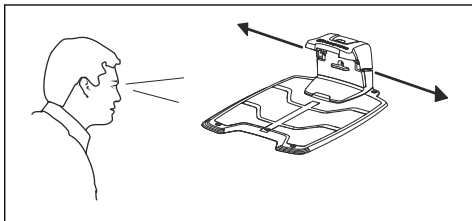
Забележка: Не може да се използва 0000 като личен идентификационен номер.

3. Поставете продукта в зареждащата станция.
4. Натиснете бутона **START (СТАРТ)** и затворете капака.

3.9.3 Калибриране на водача

Процесът на калибриране задава колкото се може по-широк коридор, за да се намали опасността от формиране на следи по моравата. Вижте *За да зададете начална точка на страница 28*.

Забележка: Продуктът се движи винаги отляво на водещия проводник (гледано с лице към зареждащата станция).



Ако разстоянието от лявата страна на началната точка е по-малко от 0,6 m/2 ft, процесът на калибриране се прекъсва. За най-широкия възможен коридор за водене се уверете, че разстоянието от началната точка до граничния електрически проводник е минимум 1,35 m/4,5 ft (перпендикулярно на водещия проводник).

3.10 За да извършите настройките на продукта

Продуктът има фабрични настройки, но те могат да бъдат приспособени към всеки работен участък.

3.10.1 За да получите достъп до менюто

1. Натиснете бутона **STOP (СТОП)**.
2. Използвайте **бутоните със стрелки нагоре/надолу** и бутона **ОК**, за да въведете личния идентификационен номер.
3. Натиснете бутона **MENU (МЕНЮ)**.

3.10.2 За да извършите настройките на разписанието



3.10.2.1 Съветник

Съветникът е бърз инструмент за откриване на подходящи настройки за разписание на Вашата морава.

1. Въведете приблизителен размер на моравата. Не е възможно въвеждането на по-голям размер на моравата от максималния работен капацитет.

2. Натиснете бутона **ОК**, за да потвърдите размера на моравата. С въвеждането на размера на моравата съветникът Ви предлага подходящо ежедневно разписание (преминете към стъпка 4) или необходимо въвеждане на информация за неактивни дни.
3. Изберете ден/дни, в който/които продуктът да е неактивен. Използвайте **бутоните със стрелка нагоре/надолу**, за да преминавате между дните.
4. Натиснете бутона **ОК**, за да потвърдите избория(те) неактивен(ни) ден(дни).
5. Съветникът предлага ежедневно разписание на активните дни. Ако искате да преместите интервала на разписанието по-рано или по-късно през деня, натиснете **бутоните със стрелка нагоре или надолу**.
6. Натиснете бутона **ОК**, за да потвърдите ежедневното разписание. Представя се преглед на ежедневното разписание. Натиснете бутон **ОК**, за да се върнете в главното меню.

Забележка: За да промените настройките на разписанието за отделни работни дни, използвайте менюто *Schedule – Advanced (Разписание – Разширени)*.

3.10.2.2 За да изчислите настройката на разписание

1. Изчислете размера на Вашата морава в m^2/yd^2 .
2. Разделете площта в m^2/yd^2 на моравата на приблизителния работен капацитет. Направете справка с таблицата по-долу.
3. Резултатът е равен на броя часове, през които трябва да работи продуктът всеки ден. Броят на часовете включва работните часове и времето за зареждане.

Забележка: Работният капацитет е приблизителен и настройките на разписанието могат да се коригират.

Модел	Приблизителен работен капацитет в m ² /yd ² /h
1250 m ²	60/72
1000 m ²	61/73
750 m ²	62/74
500 m ²	41/49
250 m ²	45/54

Пример: Морава с площ 500 m²/600 yd², която се коси с SILENO life, определена за 1250 m².

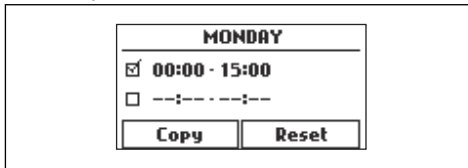
500 m²/60 ≈ 8,5 h.

600 yd²/72 ≈ 8,5 h.

Дни/седмица	ч/ден	Настройки на разписанието
7	8,5	07:00–15:30/7:00 dop.–3:30 pop.

3.10.2.3 За настройване на разписанието

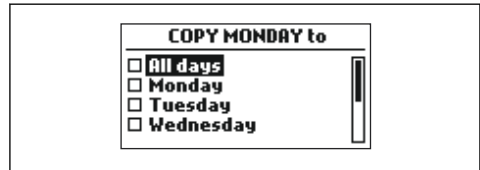
1. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
2. Използвайте **бутоните със стрелки** и бутона **ОК** за придвижване в структурата на менюто *Schedule (Разписание) > Advanced (Разширени) > Overview (Преглед)*.
3. Използвайте **бутоните със стрелки** и бутона **ОК**, за да изберете деня.
4. Използвайте бутона с **лява стрелка** за избор на периода.
5. Натиснете бутона **ОК**.
6. Въведете часа с **бутоните със стрелки**. Продуктът може да коси трева през 1 или 2 периода всеки ден.



7. Ако продуктът не трябва да коси трева през определен ден, махнете отметката от квадратчето в съседство с 2-та периода от време.

3.10.2.4 За да копирате настройката на разписание

1. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
2. Използвайте **бутоните със стрелки** и бутона **ОК** за придвижване в структурата на менюто *Schedule (Разписание) > Advanced (Разширени) > Overview (Преглед) > Copy (Копиране)*.
3. Използвайте **бутоните със стрелки** и бутона **ОК**, за да копирате настройката на разписанието. Можете да копирате настройката на разписанието ден по ден или за цялата седмица.



3.10.2.5 За да нулирате настройката на разписание

Можете да премахнете всички настройки на разписанието и да използвате фабричната настройка.

1. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
2. Използвайте **бутоните със стрелки** и бутона **ОК** за придвижване в структурата на менюто *Schedule (Разписание) > Advanced (Разширени) > Overview (Преглед) > Reset (Нулиране)*.
 - a) Натиснете **бутоните със стрелки**, за да изберете *Current day (Текущ ден)*, за да върнете фабричните настройки само за текущия ден.
 - b) Натиснете **бутоните със стрелки**, за да изберете *All week (Цяла седмица)*, за да върнете всички настройки на разписанието на фабричните настройки.
3. Натиснете бутона **ОК**.

3.10.3 Ниво на сигурност



Има 3 нива на сигурност за продукта.

Функция	Ниска	Средно	Висока
		(SILENO life)	(SILENO life)
		Висока	(SILENO city)
Аларма			X
Личен идентификационен номер		X	X
Времево блокиране	X	X	X

- **Alarm (Аларма)** – Алармата се задейства, ако не бъде въведен личният идентификационен номер в рамките на 10 секунди след натискането на бутона **STOP (СТОП)**. Алармата се задейства също при повдигане на продукта. Алармата спира, когато бъде въведен личният идентификационен номер.
- **PIN-code (Личен идентификационен номер)** – За да се получи достъп до структурата на менюто на продукта, трябва да се въведе правилният личен идентификационен номер. Ако се въведе 5 пъти грешен личен идентификационен номер, продуктът се блокира за известно време. Времето на блокиране се увеличава при всяко следващо неправилно въвеждане.
- **Time lock (Блокиране по време)** – Ако в продължение на 30 дни не бъде въведен личният идентификационен номер, продуктът се блокира. Въведете личния идентификационен номер, за да получите достъп до продукта.

3.10.3.1 За задаване на нивото на сигурност

Изберете 1 от 3-те нива на сигурност за Вашия продукт.

1. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
2. Използвайте **буконите със стрелки** и бутона **OK** за придвижване в структурата на менюто *Settings (Настройки) > Security (Сигурност) > Security level (Ниво на сигурност)*.

3. Използвайте **буконите със стрелки** и бутона **OK**, за да изберете нивото на сигурност.
4. Натиснете бутона **OK**.

3.10.3.2 Смяна на личния идентификационен номер

1. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
2. Използвайте **буконите със стрелки** и бутона **OK** за придвижване в структурата на менюто *Settings (Настройки) > Security (Сигурност) > Advanced (Разширени) > Change PIN-code (Смяна на личния идентификационен номер)*.
3. Въведете новия личен идентификационен номер.
4. Натиснете бутона **OK**.
5. Въведете новия личен идентификационен номер.
6. Натиснете бутона **OK**.
7. Запишете си новия личен идентификационен номер. Вижте *Въведение на страница 3*.

3.10.4 SensorControl



SILENO life, smart SILENO life.

SensorControl регулира автоматично времето на косене в зависимост от растежа на тревата. Не се допуска продуктът да работи повече от зададеното в настройките на разписанието.

Първата операция за деня се задава от настройките на разписанието. Продуктът винаги извършва 1 цикъл на косене и след това SensorControl избира дали продуктът да продължи да работи, или не.

Забележка: SensorControl се нулира, ако продуктът спре да работи за повече от 50 часа или ако се извърши нулиране на всички потребителски настройки. SensorControl не се променя, ако се извърши нулиране на настройките на разписанието.

3.10.4.1 За настройване на SensorControl

1. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
2. Използвайте **бутоните със стрелки** и бутона **ОК** за придвижване в структурата на менюто *SensorControl > Use SensorControl (Използване на SensorControl)*.
3. Натиснете бутона **ОК**, за да изберете SensorControl.
4. Натиснете бутона **BACK (НАЗАД)**.

3.10.4.2 За да настроите честотата на SensorControl

Задайте колко често продуктът трябва да коси тревата, когато се използва SensorControl. Има 3 нива на честота: Ниска, средна и висока. Колкото по-висока е честотата, толкова по-продължително се разрешава на продукта да работи.

1. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
2. Използвайте **бутоните със стрелки** и бутона **ОК** за придвижване в структурата на менюто *SensorControl > Cutting time (Време на косене)*.
3. Използвайте **бутоните със стрелки**, за да изберете *ниска, средна или висока* честота.
4. Натиснете бутона **BACK (НАЗАД)**.

3.10.5 Покритие на косене на моравата

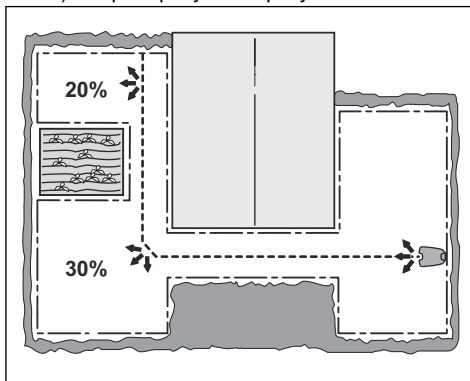
Функцията Lawn Coverage (Покритие на косене на моравата) се използва за направляване на продукта до отдалечени части на работния участък.

Можете да разделите Вашата морава на 3 участъка.

3.10.5.1 За задаване на функцията за покритие на косене на моравата

1. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
2. Използвайте **бутоните със стрелки** и бутона **ОК** за придвижване в структурата на менюто *Settings (Настройки) > Lawn Coverage (Покритие на косене) > Area 1-3 (Участък 1 – 3)*.
3. Използвайте **бутона със стрелка** за избор на участъка.

4. Натиснете бутона **ОК**.
5. Измерете разстоянието от зареждащата станция до началото на участъка. Мерете по протежение на водещия проводник. Вижте *За да измерите разстоянието от зареждащата станция на страница 28*.
6. Натиснете **бутоните със стрелки**, за да изберете разстоянието, измерено в м.
7. Натиснете бутона **ОК**.
8. Използвайте **бутоните със стрелки**, за да изберете % на времето на косене, през което продуктът трябва да окоси участъка. % е равен на % на участъка по отношение на целия работен участък.
 - a) Измерете участъка.
 - b) Разделете участъка на работния участък.
 - c) Преобразувайте резултата в %.



9. Натиснете бутона **BACK (НАЗАД)**.

3.10.5.2 За да направите проверка на функцията Lawn Coverage (Покритие на косене)

1. Поставете продукта в зареждащата станция.
2. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
3. Използвайте **бутоните със стрелки** и бутона **ОК** за придвижване в структурата на менюто *Settings (Настройки) > Lawn Coverage (Покритие на косене) > Area 1-3 (Участък 1 – 3) > More (Още) > Test (Проверка)*.
4. Натиснете бутона **ОК**.
5. Натиснете бутона **START (СТАРТ)**.

6. Затворете капака.
7. Уверете се, че продуктът може да открие частъка.

3.10.5.3 За да измерите разстоянието от зареждащата станция

1. Поставете продукта в зареждащата станция.
2. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
3. Използвайте **бутоните със стрелки** и бутона **ОК** за придвижване в структурата на менюто *Settings (Настройки) > Lawn Coverage (Покритие на косене) > Area 1-3 (Участък 1 – 3) > How far? (На какво разстояние?)*
4. Използвайте **бутоните със стрелки**, за да зададете 500 m като разстояние.
5. Натиснете бутона **ОК**.
6. Използвайте **бутоните със стрелки** и бутона **ОК** за придвижване в структурата на менюто *Settings (Настройки) > Lawn Coverage (Покритие на косене) > Area 1-3 (Участък 1 – 3) > More (Още) > Test (Проверка)*.
7. Натиснете бутона **ОК**.
8. Натиснете бутона **STOP (СТОП)**, когато продуктът застане на разстоянието, което сте избрали да измервате. Разстоянието се извежда на дисплея.

3.10.5.4 За дезактивиране или активиране на функцията Lawn Coverage (Покритие на косене)

Дезактивиране или активиране на функцията *Lawn Coverage (Покритие на косене)* за всеки от участъците.

1. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
2. Използвайте **бутоните със стрелки** и бутона **ОК** за придвижване в структурата на менюто *Settings (Настройки) > Lawn Coverage (Покритие за косене) > Area 1-3 (Участък 1 – 3) > Disable (Дезактивиране)*.
3. Натиснете бутона **ОК**.
4. Натиснете бутона **BACK (НАЗАД)**.

3.10.5.5 За нулиране на настройките на Lawn Coverage (Покритие на косене)

Можете да нулирате настройките на *Lawn Coverage (Покритие на косене)* за всеки от участъците и да използвате фабричната настройка.

1. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
2. Използвайте **бутоните със стрелки** и бутона **ОК** за придвижване в структурата на менюто *Settings (Настройки) > Lawn Coverage (Покритие за косене) > Area 1-3 (Участък 1 – 3) > More (Още) > Reset (Нулиране)*.
3. Натиснете бутона **ОК**.

3.10.6 За да зададете начална точка

Тази функция позволява да контролирате разстоянието, което изминава продуктът по протежение на водещия проводник от зареждащата станция, преди да започне да коси. Фабричната настройка е 60 cm, а максималното разстояние е 300 cm.

Забележка: Това е полезна функция, ако зареждащата станция е разположена под веранда или друго пространство с ограничена площ. Избирането на добра начална точка е важно, за да се оптимизира процесът на калибриране на водача.

1. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
2. Използвайте **бутона със стрелка** и бутона **ОК** за придвижване в структурата на менюто *Settings (Настройки) > Installation (Монтиране) > Starting point (Начална точка)*.
3. Използвайте **бутоните със стрелки**, за да определите разстоянието в cm.
4. Натиснете бутона **BACK (НАЗАД)**.

3.10.7 За да зададете функцията Drive Past Wire (Движение след проводника)

Предната част на продукта винаги изминава определено разстояние след граничния електрически проводник, преди продуктът да се върне обратно в работния участък. Фабричната настройка е 30 cm. Можете да изберете разстояние от 20-40 cm.

1. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
2. Използвайте **бутона със стрелка** и бутона **ОК** за придвижване в структурата на менюто *Settings (Настройки) > Installation (Монтиране) > Starting point (Начална точка) > Drive Past Wire (Движение след проводника)*.
3. Използвайте **бутоните със стрелки**, за да зададете разстоянието в см.
4. Натиснете бутона **ВАСК (НАЗАД)**.

3.10.8 Режим ECO

Режим ECO спира сигнала в граничния електрически проводник, водещия проводник и зареждащата станция, когато продуктът е паркиран или се зарежда.

Забележка: Използвайте *режим ECO*, ако сигналът от зареждащата станция създава смущения в друго безжично оборудване, например звукови индукционни кръгове или гаражни врати.

Забележка: Натиснете бутона **STOP (СТОП)**, преди да махнете продукта от зареждащата станция. Ако не направите това, продуктът няма да може да стартира в работния участък.

3.10.8.1 За да зададете режим ECO

1. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
2. Използвайте бутоните със стрелки и бутона **ОК** за придвижване в структурата на менюто *Settings (Настройки) > Installation (Монтиране) > ECO mode (Режим ECO)*.
3. Натиснете бутона **ОК**, за да изберете *ECO mode (Режим ECO)*.
4. Натиснете бутона **ВАСК (НАЗАД)**.

3.10.9 За избягване на сблъсквания с корпуса на косачката

Износването на продукта и на корпуса на косачката намаляват, когато изберете *Avoid house collisions (Избягване на сблъсквания на корпуса)*.

1. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
2. Използвайте бутоните със стрелки и бутона **ОК** за придвижване в структурата на менюто *Settings (Настройки) > Installation (Монтиране) > Mower house (Корпус на косачката) > Avoid house collisions (Избягване на сблъсквания на корпуса)*.
3. Натиснете бутона **ВАСК (НАЗАД)**.

Забележка: Изборът на *Avoid house collisions (Избягване на сблъсквания на корпуса)* може да доведе до това, че тревата около зареждащата станция да остане неокосена.

3.10.10 Общи

В *General (Общи)* можете да променят общите настройки на продукта.

3.10.10.1 За настройване на часа и датата

1. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
2. Използвайте **бутоните със стрелки** и бутона **ОК** за придвижване в структурата на менюто *Settings (Настройки) > General (Общи) > Time & Date (Час и дата)*.
3. Използвайте **бутоните със стрелки**, за да настроите часа, и след това натиснете бутона **ВАСК (НАЗАД)**.
4. Използвайте **бутоните със стрелки**, за да настроите датата, и след това натиснете бутона **ВАСК (НАЗАД)**.
5. Използвайте **бутоните със стрелки**, за да настроите формата на часа, и след това натиснете бутона **ВАСК (НАЗАД)**.
6. Използвайте **бутоните със стрелки**, за да настроите формата на датата, и след това натиснете бутона **ВАСК (НАЗАД)**.

3.10.10.2 За настройване на езика

1. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
2. Използвайте **бутоните със стрелки** и бутона **ОК** за придвижване в структурата на менюто *Settings (Настройки) > General (Общи) > Language (Език)*.
3. Използвайте **бутоните със стрелки**, за да изберете език, и след това натиснете бутона **ВАСК (НАЗАД)**.

3.10.10.3 За настройване на държавата

1. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
2. Използвайте **бутоните със стрелки** и бутона **OK** за придвижване в структурата на менюто *Settings (Настройки) > General (Общи) > Country (Държава)*.
3. Използвайте **бутоните със стрелки**, за да изберете държава, и след това натиснете бутона **BACK (НАЗАД)**.

3.10.10.4 За нулиране на всички потребителски настройки

1. Изпълнете стъпки 1 – 3 в *За да получите достъп до менюто на страница 24*.
2. Използвайте **бутоните със стрелки** и бутона **OK** за придвижване в структурата на менюто *Settings (Настройки) > General (Общи) > Reset all user settings (Нулиране на всички потребителски настройки)*.
3. Използвайте **бутона с дясна стрелка**, за да изберете *Proceed with reset of all user settings? (Продължаване с нулиране на всички потребителски настройки?)*
4. Натиснете бутона **OK**, за да нулирате всички потребителски настройки.

Забележка: Настройките за *ниво на сигурност, личен идентификационен номер, сигнал на контура, съобщения, дата и час, език и държава* не се нулират.

3.10.10.5 Менюто About (Относно)

В менюто *About (Относно)* се показва информацията относно продукта, например серийен номер и софтуерни версии.

3.10.11 Интелигентна система GARDENA

Само за smart SILENO city и smart SILENO life.

Продуктът може да се свързва с мобилни устройства с инсталирано приложение на интелигентна система GARDENA. Интелигентната система GARDENA прави възможно безжичното взаимодействие между Вашия интелигентен продукт и други устройства GARDENA с интелигентна система, например интелигентно управление на напояването и интелигентен сензор.

В това меню можете:

- да позволите на Вашия интелигентен продукт да бъде включван или изключван от приложението на интелигентната система GARDENA.
- да проверявате статуса на безжичната връзка към интелигентната система.

Забележка: Цикълът за включване може да отнеме няколко минути. След като включването се осъществи успешно, автоматично ще се върнете в началния екран на продукта. Ако включването по каквато и да е причина не успее да се осъществи, опитайте отново.

3.10.11.1 Инсталиране

Уверете се, че интелигентният продукт е напълно инсталиран, преди да го включвате в приложението на интелигентната система GARDENA. Вижте *Инсталиране на страница 16*. Важно е внимателно да планирате инсталацията.

3.10.11.2 Активиране на режима на включване

За да се включи Вашият интелигентен продукт в приложението на интелигентната система GARDENA:

1. Изберете иконата на интелигентната система от главното меню в продукта и натиснете **OK**. На дисплея се появява опцията *Activate Inclusion Mode (Активиране на режима на включване)*.
2. Изберете **Yes (Да)**, като натиснете **клавиша с дясна стрелка**, след което натиснете **OK**.
3. Въведете личния идентификационен номер, като използвате **клавишите със стрелки нагоре/надолу**, и натиснете **OK**.
4. Кодът за включване е показан на дисплея на продукта.

Забележка: Продуктът може да бъде показан като устройство в приложението на интелигентната система само ако той първо е бил включен от продукта.

3.10.11.3 Включване в приложението

Включването на всички интелигентни устройства GARDENA се извършва в приложението на интелигентната система.

За да изтеглите приложението на интелигентната система GARDENA

1. Изтеглете приложението на интелигентната система GARDENA от App Store или Google Play.
2. Отворете приложението и се регистрирайте като потребител.
3. Влезте и изберете *Include device* (*Включване на устройство*) от началната страница на приложението.
4. Следвайте инструкциите в приложението.

Забележка: Интелигентният шлюз се нуждае от интернет връзка, за да може да се включи продуктът към приложението.

3.10.11.4 Дезактивирани менюта

Когато интелигентният продукт е част от интелигентната система, някои менюта на дисплея на продукта са дезактивирани. Все още ще можете да виждате всички настройки в продукта, но някои могат да бъдат променени само с приложението на интелигентната система GARDENA. Следните настройки са блокирани за избор в менюто на интелигентния продукт:

- Разписание
- Час и Дата
- Език
- Държава

3.10.11.5 Изключване на устройството от избрани

За да се премахне безжичната връзка между продукта и интелигентната система, изберете опцията *Exclude device* (*Изключване на устройството от избрани*) в менюто на продукта. Ако потвърдите изключването на устройството от избрани, няма да има комуникация между продукта и други устройства в интелигентната система.

Забележка: Продуктът трябва да бъде ръчно изтрит от списъка на продуктите в приложението на интелигентната система GARDENA.

3.10.11.6 Състояние на интелигентната система GARDENA

Connected Yes/No (Свързана Да/Не)

Щом продуктът се свърже към шлюза на интелигентната система, от това меню можете да проверите състоянието на свързване. Състоянието е свързан (*Yes*) (*Да*) или несвързан (*No*) (*Не*).

Сила на сигнала

Качеството на сигнала между продукта и шлюза може да бъде *Good* (*Добро*), *Poor* (*Слабо*) или *Vad* (*Лошо*). За да работи най-добре интелигентната система, зареждащата станция на продукта трябва да се постави на място със *Signal strength - Good* (*Сила на сигнала - Добра*).

4 Операция

4.1 Натиснете бутона ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)



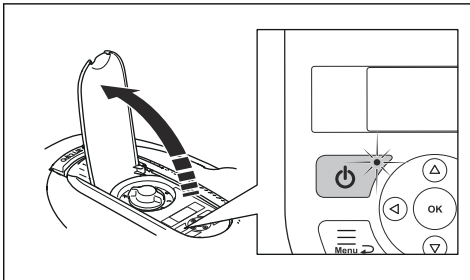
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да стартирате Вашия продукт, прочете внимателно инструкциите за безопасност.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте ръцете и краката си далеч от въртящите се ножове. Никога не поставяйте ръцете или краката си близо до или под машината, когато двигателят работи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте продукта, когато в работния участък има хора, особено деца или животни.



- Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**, за да включите продукта. Продуктът е активен, когато индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** свети.
- Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**, за да изключите продукта.

4.1.1 Индикаторната лампа

Индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** е важен индикатор на състоянието:

- Продуктът е активен, ако индикаторната лампа свети непрекъснато.
- Продуктът е в готовност, ако индикаторната лампа премигва. Това означава, че операторът трябва да

натисне бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**, за да направи продукта отново активен.

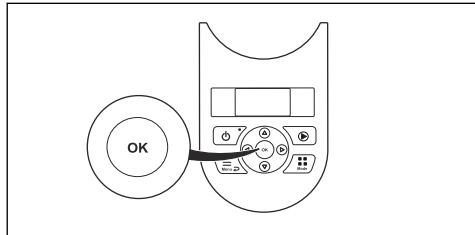
- Продуктът е изключен, когато индикаторната лампа не свети.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Безопасно е да се провежда преглед или поддръжка на продукта единствено когато той е изключен. Продуктът е изключен, когато лампата на бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.** не свети.

4.2 За стартиране на продукта

1. Отворете капака към клавиатурата.
2. Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**. Дисплеят се осветява.
3. Използвайте **бутоните със стрелки нагоре/надолу** и бутона **ОК**, за да въведете личния идентификационен номер.



4. Изберете желан работен режим и потвърдете с бутон **ОК**. Вижте *Режими на работа на страница 32*.
5. Затворете капака.

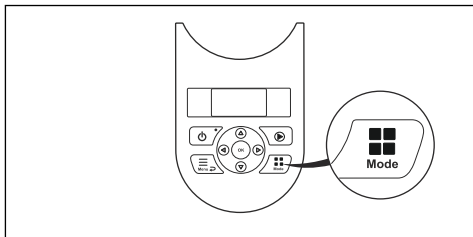
Забележка: Ако продуктът е паркиран в зареждащата станция, той ще напусне зареждащата станция само когато батерията е напълно заредена и ако разписанието позволява на продукта да работи.

4.3 Режими на работа

Когато е натиснат бутонът **Mode (Режим)**, могат да се избират следните работни режими:

- Основна зона
- Вторичен участък (2-ри участък)

- Паркиране
- Паркиране/график
- Заменете графика
- Локализирано косене (SILENO life in smart SILENO life)



4.3.1 Основна зона

Main area (Основен участък) е стандартният режим на работа, при който продуктът коси и се зарежда автоматично.

4.3.2 2-ра зона

За косене на второстепенни зони трябва да бъде избран работен режим *2-ра зона*. Избирането на *2nd area (2-ри участък)* означава, че продуктът коси, докато батерията се изтощи.

Ако продуктът се зарежда в режим *2nd area (2-ри участък)*, той ще се зареди напълно, ще се премести на около 50 см и след това ще спре. Това показва, че продуктът е зареден и готов за започване на косенето. Ако след зареждането трябва да се коси основния работен участък, тогава се препоръчва да превключите в режим на работа *Main area (Основен участък)*, преди да поставите продукта обратно в зареждащата станция.

4.3.3 Паркиране

Режим на работа *Park (Паркиране)* означава, че продуктът остава в зареждащата станция, докато бъде избран друг работен режим.

4.3.4 Паркиране/график

Режим на работа Park / Schedule (Паркиране/Разписание) означава, че продуктът остава в зареждащата станция, докато следващото разписание или оставане в режим на готовност разрешат работа. Вижте *Разстояние и състояние на готовност на страница 34*.

4.3.5 Заменете графика

Настройките на разписанието могат да бъдат временно отменени с избиране на *Отхвърляне на разписание*. Възможно е да се игнорира разписанието за 3 часа. Не е възможно игнориране на период на готовност.

4.3.6 Точково косене

SILENO life, smart SILENO life.

Spot Cutting (Локализирано косене) е полезно за бързо окосяване на участък, където тревата е косена по-малко в сравнение с други части на градината. Вие трябва да преместите ръчно продукта до избрания участък.

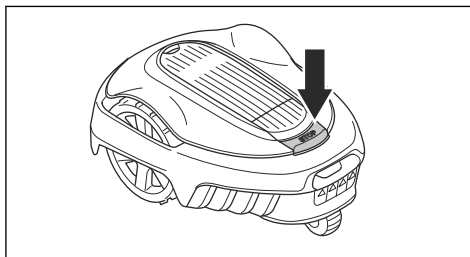
Локализирано косене означава, че продуктът коси по спирална траектория, за да се окоси тревата в участъка, където е стартирал. Когато бъде извършено това, продуктът се превключва автоматично обратно на *Main area (Основен участък)* или *Secondary area (Вторичен участък)*.

Функцията *Spot cutting (Локализирано косене)* се активира от бутона **START (СТАРТ)**. Можете да избирате начина, по който продуктът да продължи да работи след приключване на косенето чрез натискане на бутона **с дясна стрелка** и след това определите *Main Area (Основен участък)* или *Secondary Area (Вторичен участък)*.

4.4 Спиране

1. Натиснете бутона **STOP (СТОП)** върху горната част на продукта.

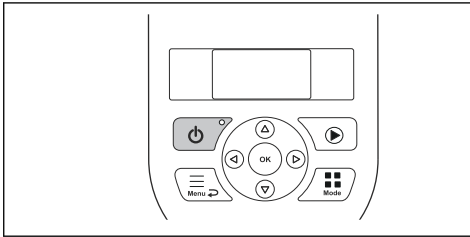
Продуктът спира и моторът на ножа спира.



4.5 Изключване

1. Натиснете бутона **STOP (СТОП)**.
2. Отворете капака.

- Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** за 3 секунди.



- Продуктът се изключва.
- Проверете дали индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети.

4.6 Разстояние и състояние на готовност

Продуктът има вграден период на готовност според таблицата с време на готовност. Периодът на готовност осигурява, например, добра възможност за поливане или игри на моравата.

Модел	Време в състояние на готовност, минимум часове на ден
1250 m ²	3
1000 m ²	8
500 m ²	13
250 m ²	19

4.6.1 Пример 1

Този пример е приложим за продукти с определен работен участък с площ 500 m², но принципът е същият и за другите модели.

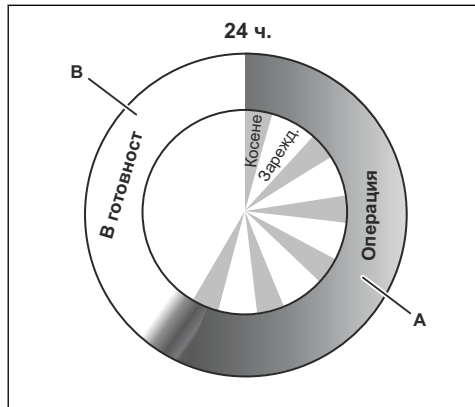
Настройка на разписание, Период 1: 8:00–22:00.

Активен период (A): 8:00–19:00.

Настройката на разписание гарантира, че продуктът започва да коси моравата в 08:00. Въпреки това продуктът е паркиран в режим на готовност в зареждащата станция от 19:00 и почива, докато отново започне да коси в 08:00.

Ако настройката на разписание се раздели на 2 работни периода, периодът на готовност може да се раздели на няколко периода.

Минималният период на готовност обаче трябва да е съгласно таблицата с време на готовност.



Пример: Определен работен участък с площ 500 m²

Работа, A = максимални часове	11
Зареждане/готовност, B = минимални часове	13

4.6.2 Пример 2

Този пример е приложим за продукти с определен работен участък с площ 500 m², но принципът е същият и за другите модели.

Настройките на разписание могат да бъдат разделени на 2 работни периода, за да се предотврати косене, когато обикновено се извършват други дейности. Ако настройките на разписание са разделени на 2 работни периода, периодът на готовност се разделя на няколко периода. Общият период на готовност обаче трябва да бъде в съответствие с таблицата с време на готовност.

Настройка на разписание, Период 1 (A): 8:00–17:00.

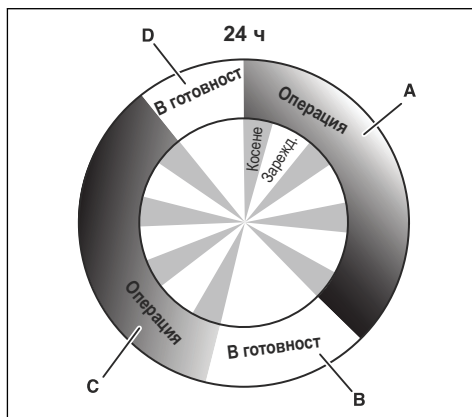
Настройка на разписание, Период 2 (C): 20:00–23:00.

Активен период (A): 8:00–17:00

Активен период (C): 20:00–22:00.

Продуктът работи между 08:00 и 17:00. Той ще стартира отново в 20:00, но ще спре в

22:00 поради режима на готовност, докато отново стартира в 08:00.



Пример: Определен работен участък с площ 500 m²

Работа, А + С = максимални часове	11
Зареждане/готовност, В + D = минимални часове	13

4.7 За зареждане на акумулатора

Когато продуктът е нов или е съхраняван дълго време, батерията може да е изтощена и трябва да се зареди, преди да се стартира. В режима *Main area* (Основен участък) продуктът редува автоматично косене със зареждане.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Зареждайте продукта само с помощта на зареждащата станция, която е предназначена за това. Неправилната употреба може да доведе до електрически удар, прегряване или теч на корозивна течност от батерията.

В случай на теч на електролит, измийте с вода и потърсете медицинска помощ, ако влезе в контакт с очите.

1. Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**, за да стартирате продукта.

2. Поставете продукта в зареждащата станция. Плъзнете продукта възможно най-навътре, за да се гарантира надежден контакт между продукта и зареждащата станция. Направете справка за контакта и зареждащите ленти в *Общ преглед на продукта на страница 4*
3. На дисплея се показва съобщение, че протича зареждане.

4.8 Регулиране на височината на рязане

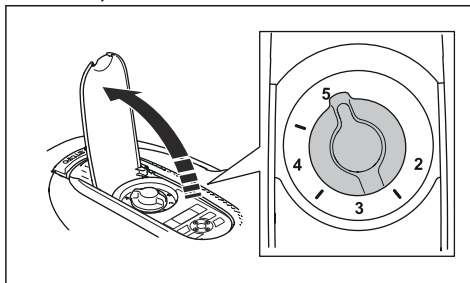
Височината на косене може да варира от МИН. (2 cm / 0,8 in) до МАКС. (5 cm / 2 in).



ВНИМАНИЕ: През първата седмица след нова инсталация, височината на косене трябва да бъде настроена на MAX (МАКС.), за да се избегне повреждането на контура. След това височината на рязане може да се намалява стъпка по стъпка всяка седмица, докато се достигне желаната височина на рязане.

4.8.1 За регулиране на височината на рязане

1. Натиснете бутона **STOP (СТОП)**, за да спрете продукта.
2. Отворете капака.



3. Завъртете бутона до желаното положение.
 - Завъртете по часовниковата стрелка, за да увеличите височината на рязане.
 - Завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да намалите височината на рязане.
4. Затворете капака.

5 Поддръжка

5.1 Въведение – поддръжка

За по-добра експлоатационна надеждност и по-дълъг срок на експлоатация редовно проверявайте и почиствайте продукта и сменяйте износените части, ако е необходимо. Поддръжката и обслужването трябва да се извършват съгласно инструкциите на GARDENA. Вижте *Условия на гаранцията на страница 58*.

Когато продуктът се използва за първи път, режещият диск и ножовете трябва да се проверяват веднъж седмично. Ако износването през този период е малко, интервалът за проверка може да се увеличи.

Важно е режещият диск да се върти лесно. Остриетата на ножовете не трябва да са повредени. Животът на ножовете се различава значително и зависи например от:

- Работното време и размер на работния участък.
- Вида на тревата и сезонния растеж.
- Почва, пясък или употреба на торове.
- Наличието на предмети, като шишарки, съборени от вятъра обекти, играчки, инструменти, камъни, корени и други.

Обичайният живот е от 4 до 7 седмици, когато се използва при благоприятни условия.

Относно смяната на ножовете направете справка с *За смяна на ножовете на страница 37*.

Забележка: Работата със затъпени ножове води до по-лоши резултати при косене. Тревата не се реже равно и е необходима повече енергия, поради което продуктът няма да коси толкова голям участък.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Продуктът трябва да се изключи, преди каквото и да е изпълнение на техническо обслужване. Продуктът е изключен, когато индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Носете защитни ръкавици.

5.2 Почистване на продукта

Важно е да поддържате продукта чист. Продукт с големи количества трева, залепени по него, няма да се справи добре със склоновете. Препоръчва се почистване с четка.

GARDENA предлага специален комплект за почистване и поддръжка като аксесоар. Свържете се с Вашия централен сервиз на GARDENA.

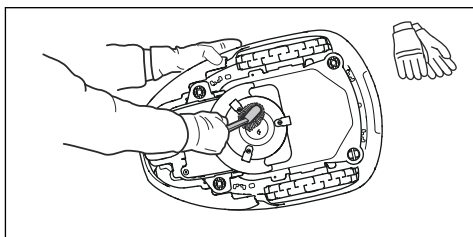


ВНИМАНИЕ: Никога не използвайте устройство за миене под високо налягане за почистване на продукта. При почистването никога не използвайте разтворители.

5.2.1 Шаси и режещ диск

Проверявайте ежеседмично режещия диск и ножовете.

1. Натиснете бутона **STOP (СТОП)**.
2. Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** за 3 секунди, за да изключите продукта.
3. Проверете дали индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети.
4. Ако продуктът е много замърсен, почистете го с домакинска четка или градински маркуч. Не използвайте водоструйка.
5. Повдигнете продукта настрани.
6. Почистете режещия диск и шасито с помощта на, например, четка за съдове. В същото време проверете дали режещият диск се върти свободно по отношение на предпазителя за крака. Също така проверете дали ножовете са изправни и могат да се въртят свободно.



5.2.2 Колела

Почистете около предните и задните колела, както и скобата на задните колела. Тревата върху колелата може да повлияе върху начина на работа на продукта по наклони.

5.2.3 Капак

За да почистите капака, използвайте влажна мека гъба или кърпа. Ако капакът е много мръсен, може да бъде необходимо да използвате сапунен разтвор или течност за почистване.

5.2.4 Зареждаща станция

Почиствайте зареждащата станция редовно от трева, листа, клони и други предмети, които може да попречат на скачването.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте щепсела, за да изключите зареждащата станция, преди всяко техническо обслужване или почистване на зареждащата станция или захранване.

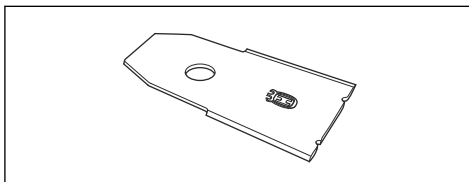
5.3 Смяна на ножовете



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте ножове и винтове от правилния вид. GARDENA може да гарантира безопасността само при употреба на оригинални ножове. Смяна само на ножовете и повторно използване на винта може да доведе до износване на винта по време на косенето. Ножовете могат да бъдат изхвърлени с голяма скорост под корпуса и да причинят сериозно нараняване.

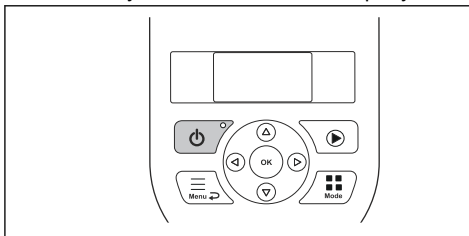
Заменяйте износените или повредени части от съображения за безопасност. Дори ако ножовете са здрави, те трябва да се сменят

редовно за най-добри резултати при косене и по-ниска консумация на енергия. 3-те ножа и винтовете трябва да се сменят едновременно, за да се получи балансирана система за рязане. Използвайте оригинални ножове GARDENA с гравирана емблема H с корона, вижте *Условия на гаранцията на страница 58.*

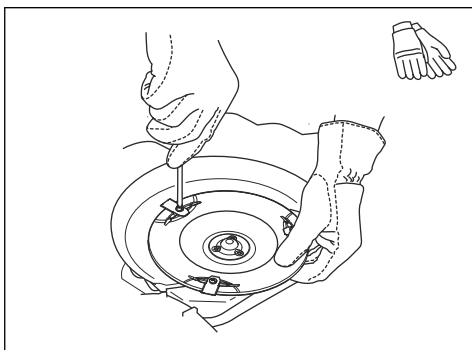


5.3.1 За смяна на ножовете

1. Натиснете бутона **СТОП**.
2. Отворете капака.
3. Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** за 3 секунди, за да изключите продукта.



4. Проверете дали индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети.
5. Обърнете продукта с горната част надолу. Поставете го върху мека и чиста повърхност, за да не се надраскат корпусът и капакът.
6. Отстранете трите винта. Използвайте права или кръстатата отвертка.



7. Отстранете всички ножове и винтове.
8. Поставете нови ножове и винтове.
9. Проверете дали ножовете се въртят свободно.

5.4 Актуализация на софтуер

Ако се извърши обслужване от отдела за обслужване на клиенти на GARDENA, наличните софтуерни актуализации се изтеглят в продукта от сервизния техник. Все пак собствениците на продукти GARDENA също могат да актуализират софтуера, ако се иницира от GARDENA. В такъв случай регистрираните потребители ще бъдат уведомени.

5.5 Акумулатор



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Зареждайте продукта само с помощта на зареждащата станция, която е предназначена за това.

Неправилната употреба може да доведе до електрически удар, прегряване или теч на корозивна течност от батерията. В случай на теч на електролит, измийте с вода и потърсете медицинска помощ, ако влезе в контакт с очите.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само оригинални батерии, препоръчани от производителя. Безопасността на продукта не може да бъде гарантирана с различни акумулатори. Не използвайте батерии, които не се презареждат.



ВНИМАНИЕ: Преди зимното съхранение батериите трябва да са напълно заредени. Ако батерията не е напълно заредена, тя може да се повреди и в определени случаи да стане неизползваема.

Ако времето за работа на продукта е по-кратко от нормалното между зарежданията, това означава, че батерията остарява и е възможно да се нуждае от подмяна. Батерията е в добро състояние, докато продуктът поддържа добре окосена моравя.

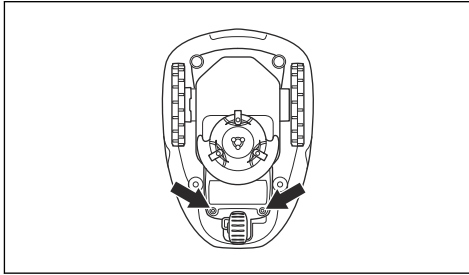
Забележка: Животът на батерията зависи от дължината на сезона и от броя часове на ден, през които продуктът се използва. Дългият сезон или многобройните часове употреба на ден означават, че батерията трябва да се сменя по-често.

5.5.1 За смяна на акумулатора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само оригинални акумулатори, препоръчани от производителя. Безопасността на продукта не може да бъде гарантирана с различни акумулатори. Не използвайте акумулатори, които не се презареждат. При изваждане на батерията машината трябва да се изключва от електрозахранващата мрежа.

1. Натиснете бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** за 3 секунди, за да изключите продукта. Проверете дали индикаторната лампа на бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)** не свети.
2. Задайте височината на рязане на **MIN (МИН.) (2)**.
3. Обърнете продукта с горната част надолу. Поставете продукта върху мека и чиста повърхност, за да не се надраскат корпусът и капакът на дисплея.
4. Почистете около капака на батерията.
5. Развийте винтовете в капака на батерията (Торх 20) и отстранете капака.

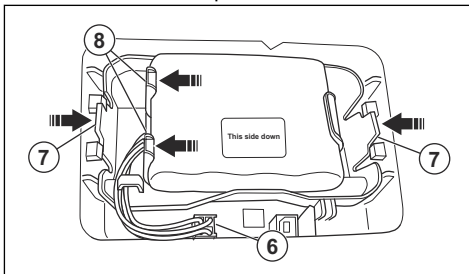


6. Освободете фиксатора на конектора и го изтеглете нагоре.



ВНИМАНИЕ: Не дърпайте кабелите.

7. Освободете фиксатора на държача на акумулаторната батерия и повдигнете държача на акумулаторната батерия (включително акумулаторната батерия) от продукта. Ако новата батерия е капсулована в твърд пластмасов корпус, отидете на номер 10.



8. Освободете фиксатора на батерията и повдигнете батерията от държача.
9. Поставете новата батерия в държача.

Забележка: Стикерът "This side down" (Тази страна надолу) трябва да гледа нагоре, когато я поставяте в позицията. Това означава, че надписът "This side down" (Тази страна надолу) ще бъде обърнат надолу, когато продуктът застане на колелата си.

10. Поставете държача на акумулаторната батерия (включително батерията) обратно на мястото му в продукта.
11. Свържете кабела

12. Поставете капака на батерията, без да захващате кабелите. Ако уплътнението на капака на батерията е видимо повреден, целият капак трябва да се смени.
13. Внимателно завийте 4-те винта на кръст на капака на акумулаторната батерия (Torx 20).

5.6 Зимно обслужване

Преди зимното съхранение занесете Вашия продукт в сервизния център на GARDENA за обслужване. Редовното зимно обслужване ще поддържа продукта в добро състояние и създава най-добрите условия за новия сезон, без каквито и да било смущения.

Обслужването обикновено включва следното:

- Цялостно почистване на корпуса, шасито, режещия диск и всички други движещи се части.
- Проверка на функцията на продукта и компонентите.
- Проверка и при необходимост смяна на износени елементи, като например ножове и лагери.
- Проверка на капацитета на акумулаторната батерия на продукта, както и препоръка за смяна на батерията, ако е необходимо.
- Ако има нов софтуер, продуктът се актуализира.

6 Отстраняване на проблеми

6.1 Въведение – отстраняване на неизправности

В тази глава са описани неизправностите и симптомите и могат да Ви бъдат дадени указания, ако продуктът не работи според очакванията. Повече предложения за стъпки, които да се предприемат при неизправност или наличие на симптоми, могат да бъдат намерени на www.gardena.com.

6.2 Съобщения за неизправност

По-долу са изброени редица съобщения за неизправност, които може да се покажат на дисплея на продукта. Ако едно и също съобщение се появява често, се свържете с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA.

Съобщение	Причина	Действие
<i>Двиг. кол. блок, отляво</i>	Трева или друг предмет се е увил около задвижващото колело.	Проверете задвижващото колело и отстранете тревата или другия предмет.
<i>Двиг. кол. блок, отдясно</i>	Трева или друг предмет се е увил около задвижващото колело.	Проверете задвижващото колело и отстранете тревата или другия предмет.
<i>Сист. косене блокирана</i>	Трева или друг предмет се е увил около режещия диск.	Проверете задвижващото колело и отстранете тревата или другия предмет.
	Режещият диск е в локва.	Преместете продукта и не допускайте събирането на вода в работния участък.
<i>Няма сигнал от контура</i>	Захранването не е свързано.	Проверете връзката на стенния контакт и дали прекъсвачът за заземяване при неизправност се е задействал или не. Проверете дали кабелът за ниско напрежение е свързан със зареждащата станция.
	Кабелът за ниско напрежение е повреден или не е свързан.	Проверете дали кабелът за ниско напрежение не е повреден. Проверете дали е правилно свързан към зареждащата станция и към захранването.

Съобщение	Причина	Действие
<i>Няма сигнал от контура</i>	Граничният електрически проводник не е свързан към зареждащата станция.	Проверете дали съединителите на граничния електрически проводник са правилно поставени към зареждащата станция. Сменете конекторите, ако са повредени. Вижте <i>Монтаж на граничния електрически проводник на страница 21</i> .
	Прекъснат граничния електрически проводник.	Намерете къде е прекъсването. Сменете повредения участък от контура с нов и свържете с помощта на оригинално съединение. Вижте <i>Открити са прекъсвания в проводника на контура на страница 50</i> .
	<i>Режимът ECO</i> е активиран и продуктът е направил опит за стартиране извън зареждащата станция.	Поставете продукта в зареждащата станция и натиснете бутона STOP (СТОП) . Вижте <i>Режим ECO на страница 29</i> .
	Граничният електрически проводник се пресича по пътя си към и от изолирана зона.	Проверете дали граничния електрически проводник е разположен според инструкциите, например в правилна посока около изолираната зона. Вижте <i>Монтаж на граничния електрически проводник на страница 21</i> .
	Връзката между продукта и зареждащата станция е нарушена.	Поставете продукта в зареждащата станция и генерирайте нов сигнал на контура.
	Смущения от метални предмети (огради, арматурна стомана) или закопани кабели наблизко.	Опитайте да преместите граничния електрически проводник.
<i>Възпрепятстван</i>	Продуктът се е закачил в нещо.	Освободете продукта и отстранете причината за захващането.
	Продуктът е заседнал зад няколко препятствия.	Проверете дали има някакви препятствия, които затрудняват придвижването на продукта от това място.

Съобщение	Причина	Действие
<i>Извън работния участък</i>	Връзките на граничния електрически проводник към зареждащата станция са пресечени.	Проверете дали граничният електрически проводник е свързан правилно.
	Граничният електрически проводник е твърде близо до края на работния участък.	Проверете дали граничният електрически проводник е разположен според инструкциите. Вижте <i>Монтаж на граничния електрически проводник на страница 21</i> .
	Определеният от граничния контур работен участък е твърде стръмен.	
	Граничният електрически проводник е положен в грешната посока около изолирана зона.	
	Смущения от метални предмети (огради, арматурна стомана) или закопани кабели наблизко.	Опитайте да преместите граничния електрически проводник.
	Продуктът трудно разграничава сигнала от този на друга близка инсталация на продукт.	Поставете продукта в зареждащата станция и генерирайте нов сигнал на контура.
<i>Изтощен акумулатор</i>	Продуктът не може да намери зареждащата станция.	Проверете дали зареждащата станция и водещият проводник са инсталирани според инструкциите. Вижте <i>Монтаж на водещия проводник на страница 22</i> .
	Водещият проводник е прекъснат или не е свързан.	Намерете къде е прекъсването и го отстранете.
	Батерията е изтощена.	Сменете батерията. Вижте <i>Акумулатор на страница 38</i> .
	Антената на зареждащата станция е дефектна.	Проверете дали индикаторната лампа в зареждащата станция мига в червено. Вижте <i>Индикаторна лампа в зареждащата станция на страница 47</i> .
<i>Грешен личен идентификационен номер</i>	Въведен е грешен PIN код. Разрешени са пет опита, а след това клавиатурата се блокира за пет минути.	Въведете правилния личен идентификационен номер. Ако забравите своя личен идентификационен номер, се свържете с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA.

Съобщение	Причина	Действие
<i>Няма движение</i>	Продуктът се е закачил в нещо.	Освободете продукта и отстранете проблема, причиняващ липса на задвижване. Ако това е поради влажна трева, изчакайте, докато моравата изсъхне, преди да използвате продукта.
	Работният участък включва стръмен склон.	Стръмните склонове трябва да се изолират. Вижте <i>За да проверите къде да поставите водещия проводник на страница 20</i> .
	Водещият проводник не е разположен под ъгъл върху склон.	Ако водещият проводник се разполага върху склон, той трябва да се постави под ъгъл напречно на склона. Вижте <i>Монтаж на водещия проводник на страница 22</i> .
<i>Двигател на коле-ло претоварен, отдясно</i>	Продуктът се е закачил в нещо.	Освободете продукта и отстранете проблема, причиняващ липса на задвижване. Ако това е поради влажна трева, изчакайте, докато моравата изсъхне, преди да използвате продукта.
<i>Двиг. коле-ла претов., отляво</i>		
<i>Зареждащата станция е блокирала</i>	Контактът между зареждащите ленти и допирните ленти може да е лош и продуктът е направил няколко опита за зареждане.	Поставете продукта в зареждащата станция и проверете дали зареждащите ленти и допирните ленти имат добър контакт.
	Предмет възпрепятства продукта.	Отстранете предмета.
	Зареждащата станция е наклонена или извита.	Уверете се, че зареждащата станция е поставена върху напълно равна и хоризонтална повърхност. Зареждащата станция не трябва да се накланя или извива.
<i>Заседнал в зареждащата станция</i>	Има предмет по пътя на продукта, който предотвратява излизането му от зареждащата станция.	Отстранете предмета.
<i>Преобърната</i>	Продуктът е много наклонен или се е преобърнал.	Обърнете продукта с правилната страна нагоре.
<i>Нуждае се от ръчно зареждане</i>	Продуктът е поставен в работен режим <i>Secondary area (Вторичен участък)</i> .	Поставете продукта в зареждащата станция. Поведението е нормално и не е необходимо никакво действие.

Съобщение	Причина	Действие
<i>Next start hh:mm (Следващ старт чч:мм)</i>	Настройката на разписанието възпрепятства работата на продукта.	Променете настройките на разписанието. Вижте <i>За да извършите настройки на разписанието на страница 24</i> .
	Тече периода на почивка. Продуктът има вграден период на готовност според таблицата с време на готовност.	Поведението е нормално и не е необходимо никакво действие.
	Часовникът на продукта не е точен.	Настройте часовника. Вижте <i>За настройване на часа и датата на страница 29</i> .
<i>Днешното косене е приключено</i>	Тече периода на почивка. Продуктът има вграден период на готовност според таблицата с време на готовност.	Поведението е нормално и не е необходимо никакво действие.
<i>Вдигната</i>	Сензорът за повдигане е активиран, тъй като продуктът е захванат.	Освободете продукта.
<i>Collision sensor problem, front/rear (Проблем със сензора за съприкосновение, отпред/отзад)</i>	Тялото на продукта не може да се движи свободно около шасито си.	Проверете дали корпусът на продукта може да се движи свободно около шасито си. Ако проблемът продължава, съобщението изисква действие от страна на оторизиран сервизен техник.
<i>Wheel drive problem, right/left (Проблем със задвижващото колело, отдясно/отляво)</i>	Трева или друг предмет се е увил около задвижващото колело.	Почистете колелата и около колелата.

Съобщение	Причина	Действие
<i>Неизправна функция за безопасност</i>	Временен проблем с електрониката или софтуера в продукта.	Рестартирайте продукта. Ако проблемът продължава, съобщението изисква действие от страна на оторизиран сервизен техник.
<i>Електронен проблем</i>		
<i>Проблем със сензора на контура, отпред/отзад</i>		
<i>Проблем със системата на управление</i>		
<i>Проблем с наклонен сензор</i>		
<i>Временен проблем</i>		
<i>Временен проблем с акумулатора</i>	Временен проблем с батерията или със софтуера в продукта.	Рестартирайте продукта. Разкачете и отново свържете батерията. Ако проблемът продължава, съобщението изисква действие от страна на оторизиран сервизен техник.
<i>Проблем с акумулатора</i>		
<i>Прек. вис. заряден ток</i>	Грешен или неизправен захранващ блок.	Рестартирайте продукта. Ако проблемът продължава, съобщението изисква действие от страна на оторизиран сервизен техник.
<i>Проблем с връзката</i>	Потенциален проблем с навигационната печатна платка за свързване в продукта.	Рестартирайте продукта. Ако проблемът продължава, съобщението изисква действие от страна на оторизиран сервизен техник.
<i>Настройките за свързване са възстановени</i>	Настройките за свързване бяха възстановени поради неизправност.	Проверете и променете настройките, ако е необходимо.
<i>Лошо качество на сигнала</i>	Навигационната печатна платка за свързване в продукта е монтирана с горната страна надолу или самият продукт е наклонен или обърнат наопаки.	Проверете дали продуктът не е обърнат наопаки, или не е наклонен. Ако не, съобщението изисква действие от страна на оторизиран сервизен техник.

6.3 Информационни съобщения

По-долу са изброени редица информационни съобщения, които може да се покажат на дисплея на продукта. Ако едно и също съобщение се появява често, се свържете с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA.

Съобщение	Причина	Действие
<i>Ниско ниво на акумулатора</i>	Продуктът не може да намери зареждащата станция.	Проверете дали зареждащата станция и водещият проводник са инсталирани според инструкциите. Вижте <i>Монтаж на водещия проводник на страница 22</i> .
	Водещият проводник е прекъснат или не е свързан.	Намерете къде е прекъсването и го отстранете.
	Батерията е изтощена.	Сменете батерията. Вижте <i>Акумулатор на страница 38</i> .
	Аntenата на зареждащата станция е дефектна.	Проверете дали индикаторната лампа в зареждащата станция мига в червено. Вижте <i>Индикаторна лампа в зареждащата станция на страница 47</i> .
<i>Настройките са възстановени</i>	Потвърждение, че е извършено <i>Нулиране на всички потребителски настройки</i> .	Това е нормално. Не е необходимо действие.
<i>Не е открит водач</i>	Водещият проводник не е свързан към зареждащата станция.	Проверете дали съединителят на водещия проводник е свързан правилно към зареждащата станция. Вижте <i>Монтаж на водещия проводник на страница 22</i> .
	Прекъсване във водещия проводник.	Намерете къде е прекъсването. Сменете повредения участък от водещия проводник с нов контур и осъществете съединяване с оригинален съединител.
	Направляващият проводник не е свързан към граничния контур.	Проверете дали направляващият проводник е свързан правилно към граничния контур. Вижте <i>Монтаж на водещия проводник на страница 22</i> .
<i>Калибрирането на водача е неуспешно</i>	Продуктът не е успял да калибрира водещия проводник.	Проверете дали водещият проводник е инсталиран в съответствие с инструкциите. Вижте <i>За да проверите къде да поставите водещия проводник на страница 20</i> . Проверете също дали е спазено минималното разстояние отляво на водещия проводник. Вижте <i>За да проверите къде да поставите водещия проводник на страница 20</i> .

Съобщение	Причина	Действие
<i>Калибрирането на водача е извършено</i>	Продуктът е калибрирал успешно водещия проводник.	Не е необходимо действие.

6.4 Индикаторна лампа в зареждащата станция

При напълно функционална инсталация индикаторната лампа в зареждащата станция трябва да излъчва постоянна или мигаща зелена светлина. Ако се появи нещо друго, следвайте процедурата за отстраняване на неизправности по-долу.

Повече помощ е налична на www.gardena.com. Ако все още имате нужда от помощ, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA.

Светлина	Причина	Действие
<i>Постоянна зелена светлина</i>	Добри сигнали	Не е необходимо действие
<i>Зелена мигаща светлина</i>	Сигналят е добър и е активиран <i>ECO режим</i> .	Не е необходимо действие. За повече информация относно <i>режима ECO</i> . Вижте <i>Режим ECO</i> на страница 29.
<i>Синя мигаща светлина</i>	Граничният контур не е свързан към зареждащата станция.	Проверете дали съединителите на граничния електрически проводник са правилно поставени към зареждащата станция. Вижте <i>Монтаж на водещия проводник</i> на страница 22.
	Прекъсване в граничния контур.	Намерете къде е прекъсването. Сменете повредения участък от контура с нов и свържете с помощта на оригинално съединение.
<i>Жълта мигаща светлина</i>	Водещият проводник не е свързан към зареждащата станция.	Проверете дали водещият кабелен конектор е правилно свързан към зареждащата станция. Направете справка с <i>Монтаж на водещия проводник</i> на страница 22
	Прекъсване във водещия проводник.	Намерете къде е прекъсването. Сменете повредения участък от водещия проводник с нов контур и осъществете съединяване с оригинален съединител.
<i>Червена мигаща светлина</i>	Прекъсване в антената на зареждащата станция.	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA.
<i>Постоянна червена светлина</i>	Неизправност в печатната платка или неправилно захранване в зареждащата станция. Неизправността трябва да се отстрани от упълномощен сервизен техник.	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA.

6.5 СИМПТОМИ

Ако Вашият продукт не работи според очакванията, следвайте указанията за симптоми по-долу.

На www.gardena.com има ЧЗВ (Често задавани въпроси), които дават подробни отговори на редица стандартни въпроси. Ако все още не можете да намерите причината за неизправността, се с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA.

Симптоми	Причина	Действие
Продуктът се скачва трудно.	Водещият проводник не е разположен по дълга права линия достатъчно далеч от зареждащата станция.	Проверете дали зареждащата станция е инсталирана според инструкциите в <i>За монтиране на зареждащата станция на страница 21</i>
	Водещият проводник не е вкаран в отвора под зареждащата станция.	От изключително значение за работата е водещият проводник да бъде идеално прав и в правилното положение под зареждащата станция. Уверете се, че водещият проводник е винаги в своя прорез в зареждащата станция. Вижте <i>Монтаж на водещия проводник на страница 22</i> .
	Зареждащата станция е върху наклон.	Поставете зареждащата станция върху напълно равна повърхност. Вижте <i>За да проверите къде да поставите зареждащата станция на страница 16</i> .
Продуктът работи в неподходящото време	Часовникът на продукта трябва да се настрои.	Настройте часовника. Вижте <i>За настройване на часа и датата на страница 29</i> .
	Началните и крайните времена за косене са неправилни.	Нулирайте настройките на началните и крайните времена за косене. Вижте <i>За да нулирате настройката на разписание на страница 25</i> .
Продуктът вибрира.	Повредените ножове водят до дебалансирание на системата за рязане.	Проверете ножовете и винтовете и ако е необходимо, ги сменете. Вижте <i>За смяна на ножовете на страница 37</i> .
	Наличието на твърде много ножове в една и съща позиция водят до дисбаланс в системата за рязане.	Проверете дали на всеки винт е поставен само един нож.
	Използват се различни варианти (дебелини) на ножовете GARDENA.	Проверете дали ножовете са различни варианти.
Продуктът работи, но режещият диск не се върти.	Продуктът търси зареждащата станция или се движи към началната точка.	Не е необходимо действие. Когато продуктът търси зареждащата станция, режещият диск не се върти.

Симптоми	Причина	Действие
Между зарежданята продуктът коси в продължение на по-къси периоди от обикновено.	Трева или друго чуждо тяло блокира режещия диск.	Отстранете и почистете режещия диск. Направете справка с <i>Почистване на продукта на страница 36</i> .
	Батерията е изтощена.	Сменете батерията. Вижте <i>Акумулатор на страница 38</i> .
И времето за косене, и времето за зареждане е по-малко от обикновено.	Батерията е изтощена.	Сменете батерията. Вижте <i>Акумулатор на страница 38</i> .
Продуктът е паркиран в зареждащата станция в продължение на часове.	Продуктът има вграден период на готовност според таблицата с време на готовност. Вижте <i>Разстояние и състояние на готовност на страница 34</i> .	Не е необходимо действие.
	Активиран е бутон STOP (СТОП) .	Отворете капака, въведете личния идентификационен номер и потвърдете с бутон OK . Натиснете бутона Start (Старт) и след това затворете капака.

Симптоми	Причина	Действие
Получава се неравномерно косене.	Продуктът работи твърде малко часове на ден.	Увеличете времето за косене. Вижте <i>За да изчислите настройката на разписание на страница 24.</i>
	Формата на работния участък изисква използването на <i>Area 1-3 (Участък 1 – 3)</i> , за да може продуктът да намери пътя към всички отдалечени участъци.	Използвайте <i>Area 1-3 (Участък 1 – 3)</i> , за да направлявате продукта към отдалечен участък. Вижте <i>За задаване на функцията за покритие на косене на моравата на страница 27.</i>
	Настройката за <i>How often? (Колко често?)</i> е неправилна по отношение на обстановката на работния участък.	Проверете дали е избрана правилната стойност за <i>How often? (Колко често?)</i> .
	Работният участък е прекалено голям.	Опитайте се да ограничите работния участък или да удължите работното време. Вижте <i>За настройване на разписанието на страница 25.</i>
	Затъпени ножове.	Сменете всички ножове. Вижте <i>За смяна на ножовете на страница 37.</i>
	Тревата е много висока по отношение на зададената височина на рязане.	Увеличете височината на рязане и след това постепенно я намалявайте.
	Натрупване на трева до режещия диск или около двусекционния вал на двигателя.	Проверете дали режещият диск се върти свободно и лесно. Ако не е така, развийте режещия диск и отстранете тревата и чуждите тела. Вижте <i>Почистване на продукта на страница 36.</i>

6.6 Открити са прекъсвания в проводника на контура

Прекъсванията в контура обикновено са резултат от непреднамерено физическо увреждане на проводника, като например работа с лопата. В държави, където земята замръзва, проводникът може да се повреди от движението на остри камъни в земята. Прекъсванията могат да се дължат и на прекаленото опъване на проводника по време на монтирането.

Косенето на тревата твърде ниско веднага след монтирането може да повреди изолацията на проводника. Повреждането на изолацията може да не доведе до смущения до няколко седмици или месеца по-късно. За да избегнете това, винаги през първите седмици след инсталацията избирайте максималната височина на рязане и след това

намалявайте височината с по една стъпка на всяка втора седмица, докато достигнете желаната височина на рязане.

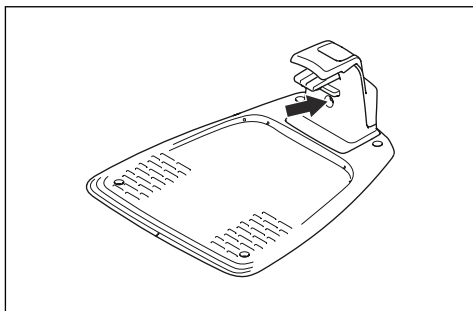
Дефектно съединяване на проводника на контура също може да доведе до прекъсвания няколко седмици след съединяването. Например лошото съединяване може да е в резултат от недостатъчно здраво пресоване на оригиналния съединител с клещи или от използване на съединител с по-ниско качество от това на оригиналния. Преди да извършите по-нататъшно отстраняване на неизправностите, първо проверете всички известни наставяния.

Прекъсването на проводника може да се намери чрез постепенно намаляване наполовина на разстоянието на контура, където може да се е получило прекъсването,

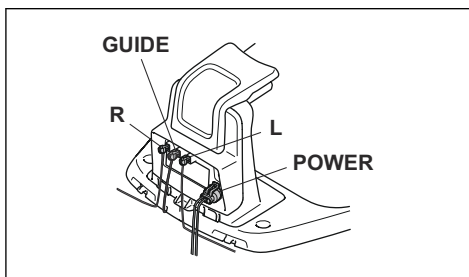
докато остане само много къса част от проводника.

Следващият метод не работи, ако е активиран *ECO mode* (Режим *ECO*). Първо се уверете, че *ECO mode* (Режим *ECO*) е изключен. Вижте *Режим ECO* на страница 29.

1. Проверете дали индикаторната лампа в зареждащата станция мига в синьо, което указва прекъсване в граничния контур. Вижте *Индикаторна лампа в зареждащата станция* на страница 47.



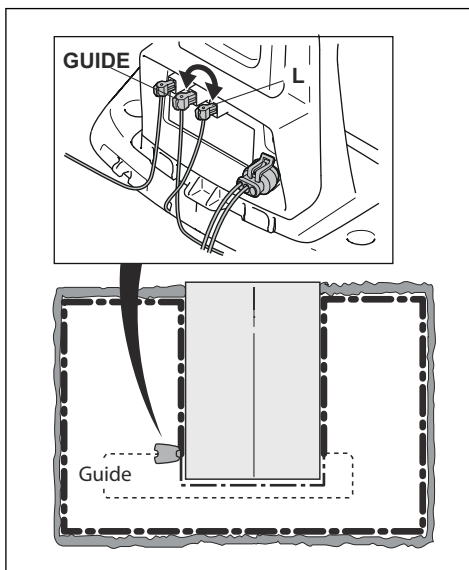
2. Проверете дали съединенията на граничния електрически проводник със зареждащата станция са правилно свързани и дали са изправни. Проверете дали индикаторната лампа в зареждащата станция все още мига в синьо.



3. Превключете връзките между водещия проводник и граничния електрически проводник в зареждащата станция.

Започнете с превключване на връзка L и GUIDE.

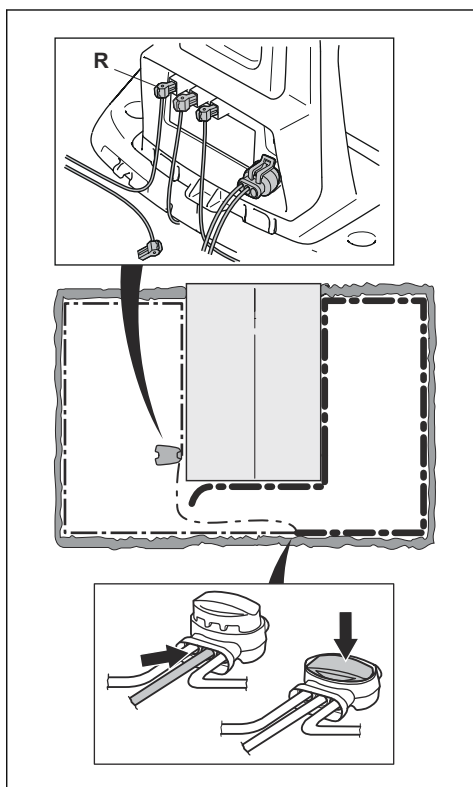
Ако индикаторната лампа свети с постоянна зелена светлина, прекъсването е някъде по граничния електрически проводник между L и точката, където водещият проводник се свързва с граничния електрически проводник (дебелата черна линия на илюстрацията).



За да коригирате неизправността, имате нужда от граничен електрически проводник, конектор(и) и съединител(и):

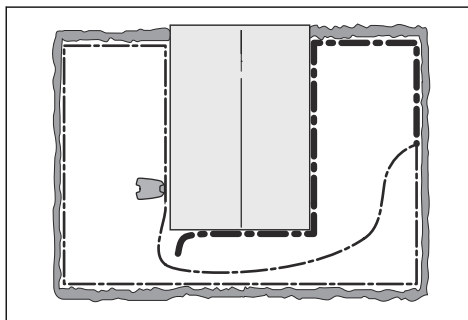
а) ако предполагаемият граничен електрически проводник е къс, тогава е най-лесно да смените целия проводник между L и точката на свързване на граничния електрически проводник и водещия проводник (дебелата черна линия).

б) ако предполагаемият граничен електрически проводник е дълъг (дебелата черна линия), направете следното: Поставете L и GUIDE в техните първоначални положения. След това разкачете R. Свържете нов проводник на контура към R. Свържете другия край на новия проводник на контура в средата на предполагаемия участък от проводника.



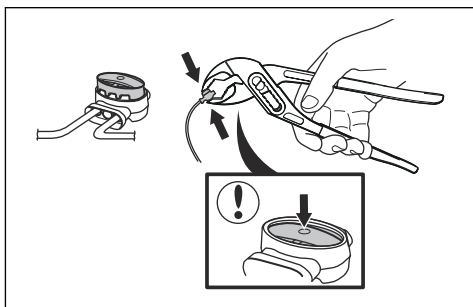
Ако сега индикаторната лампа е зелена, прекъсването е някъде в проводника между разкачния край и точката, където е свързан новият проводник (дебелата черна линия по-долу). В този случай

преместете връзката за новия проводник по-близо до разкачния край (приблизително около средата на предполагаемия участък на проводника) и отново проверете дали индикаторната лампа е зелена.



Продължете, докато остане само много малък участък от проводника, който е разликата между непрекъснатата зелена светлина и мигащата синя светлина. След това следвайте инструкцията в стъпка 5 по-долу.

4. Ако индикаторната лампа все още мига в синьо в стъпка 3 по-горе: Поставете L и GUIDE в техните първоначални положения. След това превключете R и GUIDE. Ако индикаторната лампа сега свети с непрекъсната зелена светлина, разединете L и свържете нов граничен електрически проводник към L. Свържете другия край на новия проводник в средата на предполагаемия участък от проводника. Следвайте същия подход както в 3а) и 3б) по-горе.
5. Когато прекъсването бъде открито, повреденият участък трябва да се смени с нов проводник. Винаги използвайте оригинални контакти.



7 Транспортиране, съхранение и изхвърляне

7.1 Транспортиране

Доставените литиево-йонни батерии отговарят на изискванията на законодателството за опасни продукти.

- Спазвайте всички приложими национални наредби.
- Специалното изискване на опаковката и етикетите за търговско транспортиране трябва да се спазва, включително от третите страни и спедиторите.

7.2 Съхранение

- Зареждайте продукта напълно. Вижте *За зареждане на акумулатора на страница 35*.
- Разединете продукта с бутона **ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.)**. Вижте *Натиснете бутона ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.) на страница 32*.
- Почистете продукта. Вижте *Почистване на продукта на страница 36*.
- Дръжте продукта на сухо място и незамръзващо място.
- По време на съхранението дръжте продукта с всичките му колела опрени върху пода или използвайте закачалка за стена GARDENA.
- Ако държите зареждащата станция на закрито, изключете и отстранете захранването и всички конектори от зареждащата станция. Поставете края на всеки кабелен конектор в съд с грес.

Забележка: Ако държите зареждащата станция на открито, не изключвайте захранването и конекторите.

7.3 Изхвърляне

- Съблюдавайте местните изисквания за рециклиране и приложимите разпоредби.
- Относно въпроси, свързани с махането на акумулатора, направете справка с *За смяна на акумулатора на страница 38*.

8 Технически данни

8.1 Технически данни

Данни	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Размери		
Дължина, cm	55	58
Ширина, cm	38	39
Височина, cm	23	23
Тегло, kg	7,3	7,3

Електрическа система	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Акумулатор, литиево-йонен 18 V/2,1 Ah; № на арт.	584 85 28-01, 584 85 28-02	
Акумулатор, литиево-йонен 18 V/2,0 Ah; № на арт.	590 21 42-02	
Акумулатор, литиево-йонен 18,25 V/2,0 Ah; № на арт.	590 21 42-03	
Захранване, V/28 V DC	100 – 240	100 – 240
Дължина на кабела за ниско напрежение, m	5	5
Средна консумация на енергия при максимална употреба	4 kWh/месец в работен участък от 500 m ²	7 kWh/месец в работен участък от 1250 m ²
Ток на зареждане, A DC	1.3	1.3
Средно време за косене, min	65	65
Средно време за зареждане, min	60	60

Антенa на граничен електрически проводник	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Работна честота, Hz	300-80000	300-80000
Максимална мощност на радиочестотен сигнал, mW на 60 m ¹	< 25	< 25

¹ Максимална активна мощност на изхода към антените в честотната лента, в която работи радиооборудването.

Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност²	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Измерена звукова мощност на ниво на шума, dB (A)	56	56
Неопределености на шумовите емисии K_{WA} , dB (A)	2	2
Гарантирана звукова мощност за ниво на шума, dB (A)	58	58
Звуково налягане на ниво на шума при ухото на оператора, dB (A) ³	45	45

Декларациите за шумови емисии съответстват на EN 50636-2-107:2015

Косене	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Режеща система	3 шарнирни ножа	
Обороти на двигателя на ножовете, об/мин	2500	2500
Консумация на енергия при рязане, W +/- 20%	20	20
Височина на рязане, cm	2 – 5	2 – 5
Ширина на рязане, cm	16	22
Възможно най-тесен преход, cm	60	60
Максимален наклон за участъка на рязане, %	25	30
Максимален наклон за граничния електрически проводник, %	10	10
Максимална дължина на граничен електрически проводник, m	300	300
Максимална дължина на направляващия контур, m	150	150

IP класификация	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Продукт	IPX5	IPX5
Зареждаща станция	IPX5	IPX5
Захранване	IPX4	IPX4

² Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност (L_{WA}) в съответствие с директива на ЕО 2000/14/ЕО. Гарантираното ниво на звукова мощност включва вариации в производството, както и вариации от тестовия код с 1 – 3 dB (A).

³ Неопределеност на звуковото налягане K_{pA} , 2 – 4 dB (A)

Bluetooth®	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Работна честота, MHz	2400 – 2484	2400 – 2484
Максимална мощност на предаване, dBm	8	8

Вътрешно SRD (устройство с малък обхват)	SILENO city, SILENO life	smart SILENO city, smart SILENO life
Работна честота, MHz	-	863 – 870
Максимална мощност на предаване, dBm	-	14
Свободен полеви радиообхват, пригл. m	-	100

Husqvarna AB не гарантира пълна съвместимост между продукта и други видове безжични системи, като дистанционни управления, радиопредаватели, слухови апарати, подземна електрическа защита за животни или други подобни.

Продуктите са произведени в Англия и Чехия. Вижте информацията на типовата табелка. Вижте *Въведение на страница 3*.

9 Гаранция

9.1 Условия на гаранцията

GARDENA гарантира функционалността на изделието за период от две години (от датата на закупуване). Гаранцията покрива сериозни неизправности, свързани с материалите или производствени недостатъци. В рамките на гаранционния период ние ще сменим изделието или ще го ремонтираме безплатно, ако са изпълнени следните условия:

- Продуктът и зареждащата станция се използват само в съответствие с инструкциите в настоящата инструкция за експлоатация. Настоящата гаранция на производителя не влияе върху гаранционните права срещу дилъра/продавача.
- Крайните потребители или неупълномощени трети страни не трябва да се опитват да поправят продукта.

Примери за неизправности, които не са включени в гаранцията:

- Повреди настъпили от просмукване на вода от използване на водоструйка или от потапяне под вода, например когато силен дъжд образува локви вода.
- Повреди, причинени от мълния.
- Повреди, причинени от неправилно съхранение или работа с батерията.
- Повреди, причинени от използването на батерия, която не е оригинална батерия на GARDENA.
- Повреди, причинени от използването на неоригинални резервни части и аксесоари на GARDENA, като например ножове и инсталационен материал.
- Повреди на контура.
- Повреди, причинени от неупълномощена смяна или намеса в изделието или неговото захранване.

Ножовете и колелата се считат за еднократна употреба и не са покрити от гаранцията.

Ако с Вашия продукт GARDENA възникне грешка, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти на GARDENA за допълнителни инструкции. Моля, когато се свържете с отдела за обслужване на клиенти

на GARDENA, имайте платежния документ и серийния номер на продукта под ръка.

10 Декларация за съответствие на ЕО

10.1 Декларация за съответствие на ЕО

Husqvarna AB, SE-561 82 Husqvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, декларира, че косачките работи **GARDENA SILENO city**, **GARDENA smart SILENO city**, **GARDENA SILENO life** и **GARDENA smart SILENO life** със серийни номера след 2018 седмица 48 и по-нататък (годината и седмицата са ясно посочени на типовата табелка, последвани от серийния номер) съответстват на изискванията на ДИРЕКТИВАТА НА СЪВЕТА:

- Директива **2006/42/ЕО** за машините.
 - Специфични изисквания за роботизирани косачки за трева, захранвани с батерия **EN 50636-2-107: 2015**
 - Електромагнитни полета **EN 62233: 2008**.
- Директива **2011/65/ЕО** относно ограничението за употребата на определени опасни вещества.
 - Прилагат се следните стандарти: **EN 50581:2012**
- Директива **2000/14/ЕО** относно шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите. Направете справка с *Технически данни на страница 55* за информацията относно шумовите емисии и ширината на косене.

Нотифицираният орган 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švedska, издал доклад относно оценката на съответствието съгласно приложение VI към Директива 2000/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2000 година във връзка с шумовите емисии на съоръжения, предназначени за употреба извън сградите. Сертификатът е номериран: 01/901/287 за GARDENA SILENO city и за GARDENA smart SILENO city, GARDENA SILENO life и GARDENA smart SILENO life.

- Директива **2014/53/ЕО** относно радиосъоръженията. Приложени са следните стандарти:
 - **ETSI EN 303 447**, проект верс. 1.1.1

- **ETSI EN 300 328** верс. 2.2.0
- Електромагнетична съвместимост:
 - **ETSI EN 301 489-1** Проект верс.2.2.0
 - **ETSI EN 301 489-17** Проект верс.3.2.0
- За GARDENA smart SILENO city и GARDENA smart SILENO life, снабдени с устройство с интелигентна система, също и:
 - **ETSI EN 301 489-3** верс.2.1.1
 - **ETSI EN 300 220-1** верс.3.1.1
 - **ETSI EN 300 220-2** верс.3.1.1



Husqvarna, 1. 11. 2018

Lars Roos

Global R&D Director, Electric category

(Оторизиран представител на Husqvarna AB и отговорник за техническата документация.)



GARDENA и други имена на продукти и функции са търговски марки на Husqvarna Group. Всички цитирани измервания са приблизителни.

114 05 86-60



2019-02-18

